

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. d. Katowice, ul. Marjaka 1. Tel. 488; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. d. Konto 801 980.

*Erläuterungen*

*Erste oberschlesische Morgenzeitung*

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche).

Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichthänden 40 Gr., 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1.20 ZL bzw. 1.80 ZL. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitrreibung, Akkord oder Konkurs in Fälligkeit. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr.

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streiks, Betriebsstörungen usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugs geldes oder Nachlieferung der Zeitung.

Zum erstenmal seit vielen Jahren

## Reichshaushalt rechtzeitig angenommen

Nur die 3. Osthilfe-Lesung fehlt noch

Dann gibt's Maia-Ferien

(Drachtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 25. März. Der Reichstag nahm heute in dritter Beratung den Haushalt für 1931 gegen die Stimmen der Kommunisten bei Stimmenthaltung der Wirtschaftspartei endgültig an. Der kommunistische Misstrauensantrag gegen das Gesamtkabinett wurde gegen die Antragsteller bei 15 Stimmenthaltungen der WP abgelehnt. Die Marinerfaßbauten wurden bei Stimmenthaltung der Sozialdemokraten mit derselben Mehrheit wie in der zweiten Beratung angenommen.

In dritter Beratung wurde das Gesetz gegen den Waffenmissbrauch angenommen, in zweiter Beratung die Osthilfegesetze und das Bollermächtigungsgesetz.

In politischen parlamentarischen Kreisen wird die fristgerechte Verabschiedung des Reichshaushaltes für 1931, die heute im Reichstage mit 277 gegen 64 Stimmen bei 14 Stimmenthaltungen erfolgte, als ein ausgesprochener Erfolg des Reichskanzlers und des Kabinetts bezeichnet, aber auch als ein Erfolg des Reichstages selbst, der, trotz schwieriger finanzieller und parlamentarischer Verhältnisse, zum ersten Male seit mehreren Jahren seiner Pflicht und Verantwortung rechtzeitig gerecht geworden sei.

Man erinnert daran, daß man vor kurzem überhaupt gar nicht daran glaubte, daß die parlamentarische Erlebung des Staats überhaupt möglich sein würde. Damals erwartete man allgemein, daß er wahrscheinlich durch Notverordnung in Kraft gelegt werden müsse. Um so höher wird es bewertet, daß die Verabschiedung gelungen ist, ohne daß die Regierung irgendwelche wesentlichen politischen Zugeständnisse machen mußte, die geeignet wären, sie von der Linie ihrer Politik abzudrängen.

Aller Voraussicht nach wird der Reichstag nun doch schon morgen in die Ferien gehen können, da er heute auch das Osthilfegesetz in ameister Lesung angenommen hat. Man hätte hente auch noch die dritte Lesung angegeschlossen, wenn nicht die Kommunisten Einspruch erhoben und damit automatisch die Verschiebung auf morgen durchgeführt hätten. Die sozialdemokratische Erklärung, daß die Fraktion dem ganzen Etat zu bewilligen entschlossen sei, rief kein Erstaunen mehr hervor, da dieser Entschluß bekannt war. Deshalb konnte der Reichsfinanzminister auch mit Nachdruck erklären, daß die Regierung die auf sozialdemokratischen Antrag beschlossenen Steuererhöhungen ablehnen werde. Die Sozialdemokraten haben sich damit abgefunden, daß der Reichsrat ihnen einen Strich durch die Rechnung machen wird."

### Gesamtbericht

Der Reichstag setzte die zweite Beratung des Osthilfegesetzes fort.

Abg. Bauer (Landvolk) erklärt, das Osthilfegesetz in der vorliegenden Form sei eine Enttäuschung für die Landwirte. Der Auschuß habe die ursprüngliche Regierungsvorlage verschlechtert.

Graf von Westarp (Kons.):

bezeichnet das Osthilfegesetz als ein Dokument von historischer Bedeutung. Andere Gebiete als die vorgesehenen in das Gebiet einzubeziehen, sei wegen der fehlenden Mittel unmöglich gewesen. Wenn das Osthilfegesetz angenommen ist, so wird der Auftrag, um deswillen der Reichspräsident

Troffeu und Signifik zum Tod konzentriert

(Bericht S. 11)

„Der Zollvertrag ist eine rein wirtschaftliche Angelegenheit“  
Brüning weist englischen Einspruchsversuch zurück

Gesamtbericht  
Eine Prüfung nicht zu scheuen — Politische Gesichtspunkte sind ausgeschaltet

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 25. März. Der britische Botschafter hat den Reichskanzler wegen der deutsch-österreichischen Vereinbarungen über die Zollunion aufgesucht und ihm mitgeteilt, der englische Außenminister Henderson halte es im allgemeinen Interesse für erwünscht, daß die Angelegenheit im Hinblick auf das Genfer Protokoll vom 4. Oktober 1922 gemeinsam besprochen würde und daß Deutschland und Österreich bis zur nächsten Sitzung des Völkerbundsrates nicht zu endgültigen Feststellungen schritten. Der Reichskanzler hat den Botschafter in seiner Antwort darauf hingewiesen, daß die deutsch-österreichische Vereinbarung sich ganz im Rahmen des Genfer Protokolls halte und somit nach der Auffassung der beiden Regierungen für den Völkerbundsrat kein Anlaß gegeben sei, sich mit der Angelegenheit zu befassen. Wenn von anderen Regierungen eine Prüfung der Rechtsfrage angestrebt werde, so brauchten die deutsche und die österreichische Regierung diese nicht zu scheuen. Eine Prüfung des Abkommens durch den Völkerbundsrat unter politischen Gesichtspunkten halte die Reichsregierung nicht für zulässig, da das Abkommen rein wirtschaftlichen Charakter habe. Der Reichskanzler erläuterte die Ziele der deutsch-österreichischen Verhandlungen, die natürlich ihren Fortgang nehmen müßten, die aber mit Rücksicht auf die zahlreichen zu regelnden technischen Einzelheiten nicht vor zwei oder drei Monaten zum Abschluß gelangen könnten.

Der parlamentarische Unterstaatssekretär im Ministerium des Auswärtigen, Dalton, erklärte im Unterhaus, der Plan einer Zollunion zwischen Deutschland und Österreich werde unter dem juristischen, handelspolitischen und politischen Standpunkt sorgfältig geprüft werden. Es sei noch kein Abkommen zwischen Deutschland und Österreich abgeschlossen worden, und die Frage, ob eine nach den Richtlinien der zwischen beiden Ländern errichteten Union Bestimmungen irgendeines Vertrages

widersprechen würde, sei eine juristische Frage, die gegenwärtig nicht beantwortet werden könne, die aber eingehend geprüft werde. Die britische Regierung beabsichtige nicht, jetzt mit Deutschland oder mit Österreich Verhandlungen zum Abschluß einer Zollunion einzuleiten, denn sie würde eine vollkommene Aenderung der britischen Zollpolitik bedeuten. Der englische Schritt soll auf einer englisch-französischen Abmachung beruhen.

Vereinbarung mit Österreich. Wir erwarten, daß auf der kommenden Abrüstungskonferenz der deutsche Rechtsanspruch auf gleichmäßige Abrüstung nachdrücklich gestellt gemacht wird. Im Vordergrunde der außenpolitischen Aufgaben dieses Sommers steht aber die Revision des Tributplanes, an dessen Durchführbarkeit hente kein Mensch mehr glaubt. Der ganze Wahnsinn der jüngsten Tributregelung muß dem Ausland immer wieder zum Bewußtsein gebracht werden. Ist die Revision nicht anders zu erreichen, dann muß die Anleihe sprechen erklärt werden.“

Reichsfinanzminister Dietrich:

„Die Reichsregierung erklärt, daß sie die Steuer-

erhöhungen ablehnen muß, weil dadurch die ganze Linie der Politik der Reichsregierung zerstört würde.

Von den Kommunisten wird ein Misstrauensantrag gegen das Kabinett eingebracht, der damit begründet wird, daß das Kabinett die Bevölkerung getäuscht und betrogen habe. Der Vizepräsident erklärt, daß dieser Antrag mit Rücksicht auf seine unparlamentarische Fassung nicht zugelassen werde.

Damit ist die Aussprache über den Etat beendet. Es folgen nunmehr die vorher zurückgestellten Abstimmungen, zunächst die Abstimmungen über das Osthilfegesetz.

Im wesentlichen werden die Osthilfegesetze in der Ausschusssitzung angenommen. Die dritte Beratung und Schlusabstimmung findet

am Donnerstag statt. Die Entschließungen des Müsschusses werden angenommen. Eine sozialdemokratische Entschließung wird angenommen, die die Reichsregierung erachtet, angesichts der überaus ungünstigen Lage der ländlichen Arbeiterschaft in den Ostgebieten dem beobachteten Abbau der Tariflöhe mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln entgegenzuwirken. Ebenso wird eine Entschließung des Christlich-Sozialen Volksdienstes angenommen, der die Reichsregierung erachtet, die Schlichtungsbehörden auf die katastrophale wirtschaftliche Lage der ländlichen Arbeitnehmer der Ostgebiete aufmerksam zu machen, zumal ein Abbau der Tariflöhe sich als ein Aweisel der Landwirtschaft an der Osthilfe darstelle.

Das Gesetz gegen Waffenmischbruch wird in dritter Beratung angenommen. Ein von den Kommunisten gegen das Kabinett Brüning eingebrochener Misstrauensantrag wird mit 284 gegen 65 Stimmen bei 15 Enthaltungen abgelehnt.

Beim

### Marinehaushalt

wurde der kommunistische Antrag auf Streichung des Ersatzbauplanes abgelehnt. Der kommunistische Antrag auf Streichung der vierten Rate des Panzerschiffes A wird mit 176 gegen 74 Stimmen bei 106 Stimmabstimmungen abgelehnt. Wie in der zweiten Beratung, hat auch diesmal der sozialdemokratische Abg. Ströbel mit anderen Vertretern des linken Flügels der Sozialdemokraten für den kommunistischen Antrag gestimmt, während die Mehrheit der sozialdemokratischen Fraktion Stimmabstimmung geübt hat. Der kommunistische Antrag auf Streichung der ersten Rate für das Panzerschiff B wird mit 176 gegen 73 Stimmen bei 106 Stimmabstimmungen abgelehnt. Die Ersatzbauten sind also bewilligt.

Zum Reichshaushaltsgesetz wird die sozialdemokratische Entschließung, die verlangt, daß die Bezüge der leitenden Beamten der Reichsbahn und des Reichsbeamtenbüros den entsprechenden Reichsbeamtengehältern angeglichen werden, angenommen.

Nach Ablehnung verschiedener Aenderungs- und Streichungsanträge wird in der namentlichen Schlusabstimmung der gesamte Etat für 1931 in dritter Beratung mit 277 gegen 64 Stimmen bei 14 Stimmabstimmungen angenommen. Die Kommunisten haben dagegen gestimmt. Die Wirtschaftspartei hat Stimmabstimmung geübt.

Die Abstimmungen zum Schenkervertrag werden nachgeholt. Angenommen wird die Ausschlußentschließung auf Auflösung des Reichsbahngerichts und der Antrag Mollath (WP) auf Einleitung von Verhandlungen über die Umwandlung oder Aufhebung des Schenkervertrages.

Ein Antrag der Sozialdemokraten, den 1. Mai und den 11. August zum gesetzlichen Feiertag zu machen, wird dem Rechtsausschuß überwiesen.

Es folgt die zweite Beratung des Gesetzes über Zolländerungen, das sogenannte

### Zollermächtigungsgesetz,

bei dem ein neuer Kompromißantrag der bürgerlichen Parteien über den Verbraucherzuschuß aufgestellt ist, in dem die Indexklausel eine Fassung erhalten soll, daß insbesondere der Index der landwirtschaftlichen Erzeugnisse in einem angemessenen Verhältnis zu dem Index der landwirtschaftlichen Produktionserfordernisse gebracht wird. Steigt die Reichsindexziffer für Ernährung über 123 und bleibt sie vier Monate auf diesem Stand, so hat die Reichsregierung unverzüglich durch geeignete Maßnahmen einschließlich der Herabsetzung von Zollsätzen auf die Preisgestaltung so einzuwirken, daß die Indexziffer auf oder unter den Index 123 sinkt.

Die wichtigste Aenderung ist die Verlängerung der Höchstdauer der hohen Indexziffer von drei auf vier Monate. Das Landvolk hat den Antrag nicht mitunterzeichnet, da ihm die Ziffer 123 zu niedrig erscheint, die Sozialdemokraten, weil ihnen die Dauer von vier Monaten zu lang erscheint.

Abg. Franz Sender (Soz.): Vor allem müsse der Ernährungsminister erklären, was er gegen die jetzt schon in einzelnen Städten eingeleitete Brotpreiserhöhung unternehmen wolle.

Reichsnährungsminister Schiele: „Der Reichsnährungsminister steht einer Reihe von praktischen Maßnahmen zur Verfügung, und sie ist bereit, die gegebenen Möglichkeiten rechtzeitig anzuwenden, um einer ungerechtfertigten Brotpreiserhöhung entgegenzutreten.“ Am Donnerstag werde dem Reichskabinett eine Vorlage zugehen, die eine Erhöhung der Ausmahlung von 60 auf 70 Prozent vorsieht, dadurch werde eine Senkung des Weißbreies und die Grundlage für eine Ermäßigung des Brotpreises gegeben. Weiter werden die Bemühungen um eine Verringerung der Handelsspanne fortgesetzt. Die Berliner Bäckermeister hätten erfreulicherweise soeben beschlossen, von einer Erhöhung des Brotpreises abzusehen.

Die Zollvorlage wird darauf in zweiter Lesung in der Ausschusssitzung angenommen.

### Berlin-Gesetz angenommen

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 25. März. Im Preußischen Landtag wurde das neue Berliner Selbstverwaltungsgesetz nach den Beschlüssen der zweiten Lesung mit 223 Stimmen der Regierungsparteien gegen 18 Stimmen endgültig angenommen.

## Der Reichskanzler vor dem Industrie- und Handelstag

# „Was wir vom Zollvertrag erhoffen“

Die innerpolitische Ausgabe: Förderung der Kapitalbildung

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 25. März. Unter dem Vorsitz des Präsidenten Franz von Mendelssohn fand im Plenarsaal des ehemaligen Preußischen Herrenhauses die 51. Vollversammlung des Deutschen Industrie- und Handelstages statt. In seiner Begrüßungsansprache betonte Präsident von Mendelssohn, daß die deutsche Wirtschaft gegenwärtig an einer schweren Krise leidet, die in der Zahl von fünf Millionen Arbeitslosen erschütternden Ausdruck findet. „Arbeit und Kapital sind in ihrem Schicksal aus engst verschlungen.“

Die Reichsregierung müßte durch eigene Initiative die Entwicklung anzubauen, die im Bereich des Möglichen liege. Nach dieser Richtung hin seien die Verhandlungen zu verstehen, die jetzt zwischen

Deutschland und Österreich eingeleitet seien, um einen Vertrag über die Angleichung der Zoll- und handelspolitischen Verhältnisse der beiden Länder abzuschließen.

Im Vordergrund steht die Frage, ob und auf welchem Wege es möglich ist, die durch die staatlichen Grenzen bestimmten einzelnen Wirtschaftsräume zu erweitern. Deutschland und Österreich könnten sich umso leichter entschließen, diesen Ge-

(Drahtmeldung uns. Berliner Redaktion)

Berlin, 25. März. Der Verwaltungsrat der Reichsbahn hat eine Sitzung abgehalten, in der festgestellt wurde, daß die Ausgaben in den beiden ersten Monaten dieses Jahres trotz größter Einschränkung um 100 Millionen Reichsmark höher gewesen sind als die Einnahmen. Die Reichsbahn erwartet eine grundfeste Besserung nur von einer gesetzlichen Regelung des Verhältnisses der Eisenbahn zum Kraftwagenverkehr. Weiter hat der Verwaltungsrat beschlossen, Gesellschaftsfahrten und Ferienzüge zu verbilligen. Bei Gesellschaftsfahrten sollen die Tarife um 25 Prozent bis 33½ Prozent gesenkt und auf 50 Teilnehmer eine Freifahrt gewährt werden. Bei Sonderzügen soll der Fahrpreis je nach der Gesamteinnahme um 33½ bis 50 Prozent gesenkt werden. Ferienzüge sollen eine Ermäßigung von 20 statt bisher 10 Prozent (früher 33½ Prozent!) haben. Bei Jugendpflegefahrten sollen künftig auch Schnellzüge freigegeben werden.

### Ferienzüge 20 Prozent billiger

(Telegraphische Meldung)

**Bier Tage zu Fuß durch die Wüste**  
Notlandung in der Sahara wegen Delrohrbruchs

(Telegraphische Meldung)

Timbuktu, 25. März. Am Donnerstag ihres Gepäcks und des Flugzeuges machte sie sich auf den Marsch nach Timbuktu, um Hilfsmannschaften zum Erdtransport herbeizuholen. Unter größten Strapazen marschierte sie in vier Tagen die 50 Kilometer bis Timbuktu, wo sie aber am Abend nicht eintraf. Voller vier Tage herrschte völlige Unge- wöhnlichkeit über das Schicksal der deutschen Fliegerin. Dienstag mittag traf sie endlich hier ein, nachdem sie einen Fußmarsch von 50 Kilometer hinter sich hatte. Elli Beinhorn berichtet, daß sie 50 Kilometer vor Timbuktu wegen Delrohrbruches notlanden mußte. Es gelang ihr zwar, ihr Flugzeug unbeschädigt zu landen, aber sie mußte feststellen, daß ein Start von dem Landort unmöglich ist. Unter Zurücklassung

vielerlei Behinderungen in allzu engen Wirtschaftsgebieten hervorrief. Daher sollten

### handelspolitische Einigungen

als Fortschritt auf dem Wege einer besseren Organisation Europas begrüßt werden. Aber darüber hinaus sollten sich alle Teilhaber der Weltwirtschaft darüber klar sein, daß die gemeinsame Kriegsgemeinsame Wirtschaft bringt, daß es unmöglich ist, in der Weltwirtschaft stehende Länder zu isolieren, daß insbesondere die Konkurrenz von Gold und Kapital durch ein Land weder diesem noch der Weltwirtschaft dienen.

Es fehlt in Deutschland nicht ganz an Anzeichen, daß die deutsche Wirtschaft den

Höhepunkt der Krise

erreicht hat. Bedarfsstauung, Erleichterung des Geldmarktes, langsame Besserung der Börsenkurse und Ansteigen der Rohstoffpreise bedeuten Entwicklungsschritte, die man gefürchtet hätte, wenn das Vertrauen durch kapitalistische Bewegungen wieder gestört würde. Deutschland sucht wirtschaftliche Zusammenarbeit nach allen Seiten.

Bei den außenpolitischen Aktionen führt von Mendelssohn aus, daß sie auch im Ausmaße des Youngplans als eine die Leistungskraft übersteigende Belastung, damit auch als tiefe Schwäche der weltwirtschaftlichen Entwicklung sich erwiesen hat. Sie lehrt eine wirtschaftliche Entwicklung voraus, deren Gegen teil eingetreten ist. Aufgabe der Wirtschaft ist es, nach der seelischen Verbindung in unserem Volke, soweit immer möglich abzuholzen.

Hierauf ergriff

### Reichskanzler Dr. Brüning

das Wort, der betonte, daß es gelungen sei, den Verfall der Staatsgewalt zu verhindern. Für die Reichsfinanzen sei die Grundlage einer Ordnung geschaffen. Die Reichsregierung werde bestrebt sein, die Bildung von Privatkapital nach Möglichkeit zu fördern. Aus diesem Grunde darf die Wirtschaft nicht weiter mit neuen Steuern belastet werden.

Dr. Brüning besprach dann die Osthilfe und Marthilfe. Es sei zu hoffen, daß der Osten nun mehr einer besseren Zukunft entgegengehen kann. Schutz und Stärkung des Binnenmarktes seien die erste Voraussetzung für eine Erholung der Wirtschaft. Der Überdruck deutscher Produktion würde immer auf den Weltmarkt drücken, umso mehr, je stärker die Kaufkraft im Innlande sinkt. Noch immer verhängt es die Welt, die notwendigen Folgerungen zu ziehen. Die Vorbelaufung Deutschlands mit Reparationen müßte eine Sonderstellung Deutschlands auch auf handelspolitischem Gebiet rechtfertigen. Ohne Steigerung der Ausfuhr und Drosselung der Einfuhr sei die Schaffung eines Rüstuhüberschusses nicht möglich. Hier liege die Entscheidung, ob und wie lange der neue Reparationsplan, der auf diese Punkte Rücksicht nehmen solle, erfüllt werden kann.

Paris, 25. März. Der Organisationsausschuss für die Europäumion hat beschlossen, Danzig, die Sowjetunion, Island und die Türkei einzuladen, sich bei den Beratungen des Europäischen Studienausschusses über Wirtschaftsfragen vertreten zu lassen.

Pilsudski ist mit unbekanntem Ziel von Madeira abgereist.

Die Einladung zur Europäumion

(Telegraphische Meldung)

### 6 050 000 Arbeitslose in Amerika

Wie der amerikanische Staatssekretär für Handel, Robert Lamont, mitteilte, betrug die Zahl der Arbeitslosen in den Vereinigten Staaten in der zweiten Hälfte des Januar 6 050 000 Personen.

New York, 25. März. Bei der ersten See-fahrt des U-Bootes „Nautilus“, mit dem Willins den Nordpol zu erreichen hofft, hat sich ein Unglücksfall ereignet. Als der „Nautilus“ nach der Reede von Brooklyn unterwegs war, wo er am Dienstag von Jean Jules Verne, einem Enkel des bekannten französischen Schriftstellers, getauft worden ist, wurde ein Steuermannsmann von einer Welle über Bord gespült und ertrank. Das U-Boot traf in Brooklyn mit der Flagge auf Hohlmast-ein.

### Tehner gesteht nachträglich den Mord

(Telegraphische Meldung)

Regensburg, 25. März. Die Justizvollzugsstelle teilt mit:

„Der wegen Mordes zum Tode verurteilte Kurt Tehner hat heute zuerst dem Wachtmeister des Gerichtsgefängnisses und dann dem Richter ein Geständnis abgelegt. Er gibt an, einen Wanderburschen in der Nähe von Reichenbach i. Bgl. in sein Auto aufgenommen zu haben. Etwa 20 Kilometer vor Reichenbach (Oberpfalz) habe er angehalten. Beide seien dann ausgestiegen. Da habe ihm die Gelegenheit zur Ausführung des Mordes günstig geschienen, da der Wanderbursche über Kälte

lagte. Tehner habe seine große Reisedecke ausgepackt und den Wanderburschen so in die Decke eingehüllt, daß auch die Arme eingewickelt waren. Dann habe er eine starke Schnur aus der Tasche genommen, dem Wanderburschen um den Hals gelegt und ihn dann ertränkt. Bei Mariaort (bei Regensburg) habe er die Leiche verbrannt, nachdem er sie vorher auf den Hügel gelegt habe. Den Namen des ermordeten will Tehner nicht wissen. Die Angaben über die Person werden nachgeprüft, so daß Aussicht auf Ermittlung derselben besteht.“

# Unterhaltungsbeilage

## Die Stadt der Getreuen

Von Franz Crull

Als vor vielen Jahren, so erzählt man noch heute in Feuer, ein Sohn dieser Stadt nach Surabaja auf Java kam und seinen Eltern daheim seine glückliche Ankunft durch Telegramm vermelden wollte, da konnte er die Entdeckung machen, daß der malaiische Postbeamte über die Lage Feuers wohl unrichtig war. Von wo die Getreuen Bismarck die Kiebizeier schieden?", so fragte er, und der Deutsche konnte die 650 Mark für das Wort Deutschland in seinem Telegramm sparen.

In der Tat, die ältere Generation in Deutschland wird auch heute noch, soweit sie nicht im Nordwesten beheimatet ist, von Feuer kaum mehr wissen, als daß dort zu Bismarcks Seiten die "Getreuen" wohnten. Und doch verdient die kleine oldenburgische Landschaft — einer der ältesten Wohnorte in unserem Vaterlande, an dem schon Germanen siedelten — dieses allgemeine Unbekanntsein gar nicht. Wenn sie nur nicht so abgelegen wäre! Schon Bremen wird nur von den Sprühen der allgemeinen Reiseflute berührt, wenn man den Übersee- und den Badeverkehr außer acht läßt. Von dort geht's dann aber noch weiter nach Nordwest, über Oldenburg bis Sande kurz vor Wilhelmshaven. Von hier führt dann parallel der Küste eine Bahn weiter nach Westen. Früher, als die Wagen noch mit den Buchstaben G. O. C. (Großherzoglich Oldenburgische Eisenbahn) geschmückt waren, "überseh' man das mit ganz ohne Eile". Auch heute läßt man sich Zeit; Güter nehmen ein Auto, für das die meiste geraden, durch völlig ebenes Gelände führenden oldenburgischen Alleenstraßen eine prachtvolle Fahrbahn bieten. Die weite Sicht, die fastig grünen Weiden mit dem stattlichen Rindvieh, und nicht zuletzt die klare jahrgeschwängerte Luft machen ja überhaupt den Haupttreiz der Gegend an der Waterkante aus.

Die Stadt Feuer mit ihren 6000 Einwohnern liegt in einer Höhe von nur 15 Meter über dem Spiegel des nahen Nordsee, dort, wo der Geestrücken zur March abfällt. Königreich fruchtbares Gebiet, in dem in gleicher Weise Ackerbau und Viehzucht getrieben werden. Berühmt sind die wöchentlichen Vieh- und Pferdemärkte; der große Marktplatz immiten der Stadt bietet Platz für 20 000 und mehr Rindvieh.

Noch in geschichtlicher Zeit reichte das heutige Kilometer entfernte Meer bis an die Mauern der Stadt; Feuer war damals Seehafen, und zwar ein keineswegs unbekannter. Im Jahre 1850 fand man bei Ausgrabungen auf einem Haufen nicht weniger als 3000 römische Münzen, alle aus der Zeit vor 160 n. Chr. stimmen. Wenig bekannt ist auch, daß Feuer ("Gifers") im Gubrunkieb, dem Nationalpolos der Friesen, eine Rolle spielt. Und waren die Friesen die Seeleute unter den deutschen Stämmen, so nahm Feuer als Endpunkt einer von Oldenburg kommenden alten Handelsstraße unter ihren Haken einen der ersten Plätze ein. Aus der Mitte des XIV. Jahrhunderts haben wir den letzten Bericht über seeverein Seehandel. Bald darauf trat das Meer zurück, und Feuer wurde, was es heute noch ist, Landstadt.

Von der mittelalterlichen Stadt hat sich wenig mehr erhalten. Die ältesten Teile des Turms, um

dann dann später das Schloß herumgebaut worden ist, stammen aus der Hälfte des XV. Jahrhunderts. Der Turm diente nicht als Residenz der Landesherren, sondern als Zufluchtsort in kriegerischen Zeiten, wie sie häufig über das Land dahinbrausten.

Herren Feuers und des Feuerlandes waren die Papinaga, die 1575 mit Fräulein Maria ausstarben. Ihren Spuren begegnet man noch heute auf Stritt und Tritt in der Stadt. Feuer, das durch die Stadtstraße erholt, ist so recht ihre Stadt, die sie liebt und in jeder Weise begünstigt. Man dankt ihr das bis heute und hat ihr nicht nur ein schönes von Harro Magnussen's Meisterhand geschaffenes Denkmal vor dem Schloß errichtet, sondern sie ist wirklich noch heute in Feuer populär. Die letzte Ruhestätte unbekannt ist, geht die Sage, sie sei nicht gestorben, sondern durch einen unterirdischen Gang verschwunden und werde eines Tages wiederkehren. Und das noch jetzt allabendlich erruhende Maientäute der Gloden soll ihr ein Zeichen sein, daß man ihrer gedenke. Brodatische Menschen behaupten, das Lünen, im Winter um neu, im Sommer um zehn Uhr, sei von Maria, die eine sorgfältig auf das Wohl ihrer Untertanen bedachte Landesmutter war, eingeführt worden zum Maientäute an die Zechen in den Wirtschaften, daß sie sich nach Hause begeben sollten. Jedenfalls fehren sich die Feueraner heute an diese "Polizeistunde" nicht mehr.

Fräulein Maria ver dankt Feuer auch die beiden Kunstwerke, die besändig sie sich in einer Großstadt, das Ziel aller Durchreisenden wären: das Grabmonument, das sie ihrem Vater Edo Wiemken errichten ließ, und die Decke, mit der sie den Empfangssaal ihres Schlosses schmücken ließ. Auch die ausführlichste Beschreibung, ja selbst sehr gute Abbildungen vermögen keine Vorstellung zu geben von der Pracht und Schönheit dieser Werke. Zumal die 28 Felder der Saaldecke sind von einer so bewundernden Harmonie der Formen erfüllt und so unendlich reich an köstlichen Einzelheiten, daß man nur sagen kann: Komm und sieh!

Mit Fräulein Maria starb, wie gesagt, das Hörptlingsgeschlecht der Papinaga aus. Von nun an ist die Geschichte des Feuerlandes bezeichnend für deutsche Kleinstaaterverhältnisse. zunächst fiel das Land an Oldenburg, um bereits 1603 durch Heirat an Anhalt-Zerbst zu kommen. So wurde 1793 Kaiserin Katharina II. als geborene Prinzessin von Zerbst Erbin von Feuer. Ihr folgte Kaiser Alexander I. als Landesherr; er trat das Land 1807 an Holland ab; 1814 wurde es dann zu Oldenburg geschlagen, zu dem es noch heute gehört. Die Zerbster Herrscher haben sich um das fern liegende Land nicht sonderlich gekümmert. Die Erinnerung an sie ist soziemlich erloschen. Nur vom letzten Zerbster Landesherrn, der aber nie nach Feuer kam, erzählt man allerlei Serenissimus-Geschichten. Als er einmal sich entschlossen hatte, nach Feuer zu reisen, befahlen die dortigen Beamten einen Heidenschrecken, sie wünschten alles, nur nicht seine Anwesenheit. Also meldeten sie ihm, in Feuer sei die Pest ausgebrochen, von der das Kind in der Wiege nicht verschont würde. Das wirkte, Serenissimus blieb weg. Die Regierung führte

mit Friedrich Augustus Prinz. Trotzdem wird berichtet, daß man alle Leute des Turms, um

tet, daß der eigenartige Herr Feuer liebte und in seiner Weise dafür sorgte. Als er eines Tages sich erkundigte, was es Neues in Feuer gäbe und erfuhr, ein Kalb sei in einem Graben gefallen und erstickt, gab er sofort Befehl, alle Gräben zuzuwerfen. So wird wenigstens behauptet...

Wer heute nach Feuer kommt, wird außer dem Schloß und dem Kirchplatz mit der Klosterkapelle und dem hübschen Rathaus sich vor allem das Haus ansehen, in dem die Getreuen tagen. Durch sie ist ja der Name Feuers in der Neuzeit wieder durch die Welt gegangen. Es handelt sich um eine Art-patriotischen Stammtisch, der sich in dem mäßig großen, sehr gemütlichen Hinterzimmer eines Gasthauses versammelt. Als im Januar 1871 endlich die Einigung Deutschlands zustande gekommen war, da wollte auch diese Tafelrunde dem Eiern Kanzler etwas zum Geburtstag schenken. In Feuer hatte sich man damals herumgetragen, Bismarck wäre gern Kiebizer. Wenn eine Stadt im Reiche, so konnte damit Feuer dienen; in den Märchen ihrer Umgebung brüstet der Kiebitz mit Vorliebe.

Nach dem Wort: „Dann müssen es sein — hundert und ein“, schrie man also zum erstenmal zum 1. April 1871 eine sorgfältig verpackte Kiste mit 101 Kiebiziern ins Kanzlerpalais in Berlin. Dass Begeleitbriefen lautete nicht gerade sehr originell: „Das Schönste sucht er auf den Fluren, womit er seine Lieb schmückt.“ Später hat man dann immer den Eiern einen Vers in jederschem Blatt beigelegt. Manchmal war der Kiebitz im Eierlegen unpünktlich. Dann kam die Sendung später, so im Jahr 1876. Damals lag den am 7. April abgeschickten Eiern der folgende Vers bei:

"De Kiewiet lebt de Winteltog  
Füst og de Diplomaten;  
Drum hett he troc de Vorjohrsstim  
Uns doch währ luren laten."

So hat der Kanzler Jahr für Jahr seine 101 Kiebiziern bekommen, so lange er lebte. Nun ruht er lange im Grabe. Die Feueraner Tafelrunde aber besteht weiter, und Feuer heißt noch heute mit Recht die Stadt der Getreuen.

## Das Geheimnis von „Notre Dame de Paris“

100 Jahre „Notre Dame de Paris“

Angesichts des ungeheuren Anwachsens der Weltliteratur und der immer geringer werdenden Möglichkeiten der beschaulichen Lektüre wird es unter der jüngeren Generation nur wenige Leute geben, die Victor Hugo's Riesenroman "Notre Dame de Paris", der nun vor genau 100 Jahren erschien ist, gelesen haben. Der Roman hat damals einen in der Geschichte der Literatur beinahe unerhörten Erfolg zu verzeichnen gehabt.

Hente kennen die meisten Gebildeten nur noch die romantischen Hauptgestalten des Buches, die Esmeralda, den Quasimodo und Claude Frollo. Raum irgend jemand unter ihnen betrifft die gewaltige Kathedrale von Paris, ohne daß er an den missgestalteten Quasimodo und an die verführerische Esmeralda dächte.

Der Riesenroman wurde, obgleich oder vielleicht auch gerade, weil er in einer kritische Lebensperiode des Dichters fiel, allerdings auch unter dem Druck eines ungeduldigen Verlegers, in einer unglaublich kurzen Zeit geschrieben. Hugo hatte das Werk dem Verleger Gosselin für den April des Jahres 1829 zugelegt. Als das Werk dem Verleger im folgenden Jahre immer noch nicht vorlag, setzte er dem Dichter einen letzten Termin an. Berlin, der damalige Chefredakteur des "Journal des Débats", wußte es zu erreichen, daß Gosselin sich mit dem 1. Dezember als dem Ablieferungstag zufrieden gab. Hugo begann im Sommer des Jahres 1830 mit der Arbeit. Die Revolution machte ihm jedoch das Schaffen dann wieder unmöglich. Gosselin setzte als allerletzten Termin den 1. Februar des Jahres 1831 an.

Victor Hugo schloß sich in seiner Wohnung ein und ließ sich Papier und eine Flasche Tinte kommen. Er wollte, nach seinen eigenen Angaben, ein mächtiges, romantisches Werk schreiben, "eine Schilderung von Paris im 15. Jahrhundert". Er arbeitete sieberhaft. Nur der Prozeß gegen die Minister Karls X., dem er in seiner Uniform als Mitglied der National-Garde bewohnte, lenkte ihn wieder ab. Am 7. Januar, in der Abend-

dämmerung, schrieb er die letzten Seiten des Romans.

Im März des Jahres 1831 erschien "Notre Dame de Paris" im Buchhandel. Der Dichter fühlte sich deprimiert und ganz aus der Fassung. Sehr hatte er sich in das Schicksal seiner Gestalten hineingelebt. Das hatte seinen tiefen Grund. Mit dem Buch ist ein Geheimnis verbunden. Es wurde an einem Wendepunkt des Lebens des Dichters geschaffen. Hugo hatte sich dem katholischen Glauben mehr und mehr abgewandt und war antiklerikal geworden. Sein Familienleben war zerstört worden. Er hatte erkennen müssen, daß „das, was seine ganze Liebe ausgemacht hatte, ausgehört hatte, ihn zu lieben“. Sein treuerster Freund, Sainte-Beuve, hatte seine Frau langsam für sich gewonnen. Er hatte ihr der Dichter nicht zu geben imstande gewesen. Er hatte sie vollends mit seiner Melancholie erobert, die er in dem gerade vollendeten "Joeph Delorme" hatte ausströmen lassen. In der Korrespondenz Victor Hugos hat man viele Blätter gefunden, die deutlich erkennen lassen, wie er fühlte, daß sich die Gewitterwolken über seinem Hause immer mehr verdichteten. Es ist da auch ein Brief an Sainte-Beuve selbst dabei, in dem er seinem Schmerz über den unabwendbaren Verlust seiner Frau Ausdruck gibt. Damals war Victor Hugo 29 Jahre alt. In diesem Gemütszustand schrieb er "Notre Dame de Paris". Der Glodenläuter Quasimodo sollte die romantische Kraft des Dichters symbolisieren, der Fall des Mönches Frollo stellte seinen Bruch mit dem Glauben dar, während Esmeralda die schwüle Stimmung bedeutete, die er in sich fühlte, nachdem sein Eheglück zerstört worden war und er sich kurzen und jähren Liebesverhältnissen ausließerte.

So wurde "Notre Dame de Paris" zu einem mächtigen, literarischen Werk und zu einem meniglichen Dokument. Und wenn auch der Roman heute nicht mehr sehr viel gelesen wird, so wird sein Titel doch vermutlich ebenso dauerhaft sein, wie es die Steine der Kathedrale sind, die den Dichter inspiriert haben. E. L.

Dolores seufzt. „Ich bin Karl Döring wirklich gut, Tilde, aber es wäre wohl besser, er hätte mich nie geheiratet.“

„Oh! Du hast einen Bräutigam?“

„Nein, nein, Tilde. Aber für ein Techtelmechtel von ein paar Wochen sind wir beide nicht geeignet. Und ans Heiraten ist ja nicht zu denken.“

„Du, er bringt es sicher noch einmal weiter. Ich sage, er gehört in die Politik. Da kann ein Kopf, wie er, viel erreichen. Du, Minna, da hättest du einmal Dienstwohnung. Ach, ich kann mir dich ganz gut vorstellen. Weißt du, bei Ehrentamps neulich, bei dem großen Tee, da war die Frau von einem Minister, die hat auch als Hausmädchen angefangen. Und wie ist jetzt um sie herum waren! Na, Minna, hast du keine Traute?“

„Du tötest mir einen großen Gefallen, Tilde, wenn du ihn so sachte vorbereiten wolltest, daß es zwischen uns nichts sein kann.“

„Ach, wird ihm das an die Nieren gehen, Minna!“

„Aber es muss, es muss sein.“

„Er wird bloß nicht glauben wollen, daß kein anderer dazwischensteht.“

„Noch mehrmals ruft Tilde in den nächsten beiden Wochen bei ihr an und dringt in sie, möchte Karl Döring wenigstens noch eine einzige Gelegenheit geben, selbst mit ihr zu sprechen. So willigt sie denn endlich ein.“

Inzwischen ist es Frühling geworden, und der wunderbare große Garten, der zu der Strittichen Riegenvilla gehört, entfaltet alle seine Pracht. Den ganzen Tag, von früh an, ist der Gärtner mit seinen beiden Gehilfen tätig. Fast ununterbrochen hört man die Wäbmaidine auf den Rasenplätzen oder man hört Nies harken oder die Regenlage rauschen.

Für den Sohn des Hauses ist der Teil des Parks, der an die noch unbebaute Grunewaldroute grenzt, als Golfspielplatz hergerichtet. Es sind freilich nicht alle achtzehn Löcher vorhanden, dafür würde das Grundstück nicht ausreichen, aber mehrere Greens in verschiedener Höhenlage sind da, sehr schön angelegt, um sich für schwierige Abschläge zu trainieren. Herberts Geundheitszustand verträgt nicht alle Tage das stunden-

lange Sitzen auf dem weiten Klubplatz draußen in Wannsee; hier sind überall Korbstühle ins Grüne gestellt, wo er kurze Sitzpausen einlegen kann.

Rum besuchen ihn hier auch seine Klubfreunde gelegentlich für ein Spiel mit den lokalen Bedingungsregeln. Dolores paßt voller Spannung auf. Theos Name ist noch nicht genannt worden. Aber Doktor Connys Berth hat mit dem Sohn des Hauses schon öfters geübt.

Nehmen Sie rasch das Tablett, Minna“, weiß die Köchin Frau Marie sie eines Morgens an, „und bringen Sie's den jungen Herren auf den Golfplatz hinaus, sonst fahren die wieder ohne zweites Frühstück ins Gehegt!“

Die Bedienung im Garten ist Sache des zweiten Dieners, der augenblicklich die Halle böhnt. Minna wäre für Frau Marie ein für allemal erledigt, wenn sie jetzt auch nur einen kurzen Blick in die Richtung der Halle rissterte. Also nimmt sie beseitigungslos das Tablett mit Joghurt, Obst, tierischen Belegten Brötchen, Tellern, Bestecken, Fingerhüten und Servietten in beide Arme und begibt sich, mit etwas unruhiger Aktion, über die rückwärtige Freitreppe in den Senkgarten, in dessen äußerster Ecke sich eines der Golfschläger befindet. Der Trainer will den beiden jungen Herren gerade den vorbildlichen Schlag zeigen — aber die Dazwischenkunft des Hausmädchens, das Tellerklapern lenkt ihn ab, und der Ball häuft nicht über den kleinen Tümpel und die drei Parkfeuer-Rosenbüschje hinweg auf das letzte Golfgreen, sondern endigt irgendwo auf dem gelben Kies eines dazwischenliegenden Fußweges.

„Kleine Unglücksfälle!“ sagt er auf englisch und steht den Schläger in den Sac.

Die jungen Herren amüsieren sich über einen Zorn. Es ist Zeit aufzubrechen. Sie sind beide im Bankhaus Stritt tätig, haben seit Ostern aber ihren ersten Dienst am Schalter schon erledigt und werden wieder in die Verwaltung einzutreten, die ihre Bürostudien etwas später beginnt, oft allerdings auch erst tief in der Nacht beendet. Dolores präsentiert das kleine Frühstück, die Herren bedienen sich im Stehen. „Danke, Minna; aber sagen Sie Frau Marie, sie habe es durchaus darauf abgesehen, meine moderne Linie zu zerstören.“

(Fortsetzung folgt)

## DIE SIEBEN STUFEN

Roman von PAUL OSKAR HÖCKER

18

Dolores hebt die Schulter. „Mir hat niemand darüber geprüft. Aber ich bin doch einmal in dieses eingeweiht, weil ich die fremden Sprachen verstehe, die man benutzt, wenn die Bedienung eintritt.“

„Sie tun kein Unrecht, Minna. Meine Mutter wird die allerleste sein, die Ihnen auch nur den geringsten Vorwurf machen wird. Dafür stehe ich ein.“

„Dann sehe ich keine Schwierigkeit, Herr Doktor.“

„Neben Gehalt und alles sprechen wir noch, Minna. Auch den Zeitpunkt.“ Er nickte ihr zu, geh, bleibt aber wieder stehen. „Wenn Sie mir irgend etwas zu sagen haben, Minna, dann kommen Sie nie hierauf, denn das würde auffallen. Um besten unten im Flur, wenn ich zum Golf gehe. Sie können es schlimmstens auch Herrn Doktor Berth anrichten, der ist in alles eingeweiht.“

„Doktor Berth — jawohl.“ Ihre Stimme ist unmerklich ins Schwanken geraten: da Connny Berth hier auftaucht, muß sie fürchten, daß auch sein Intimus Theo Bernitz sich demnächst im Hause Stritt zeigen wird.

\*  
Dolores hat nun wieder ein bestimmtes Ziel vor Augen. Das Sprachenstudium ist ihr schon auf der Schule leicht gefallen, also kaufte sie die schwedischen Selbstunterrichtsbücher und benutzt die Abende und die Zeit der Ausgänge zum Lesen. Über ihr langes Schweigen ist Tildeindeinde sehr traurig; sie befürchtet die Freundin einmal an einem Sonntag abend. Über das ist eine ziemlich umständliche Angelegenheit hier: im Torgebäude wird man vom Pförtner ausgesetzt, dann schlagen die Hunde an, sobald die Schritte auf dem Kiesweg knirschen, der zweite Diener erscheint am Seitenaugang, vom Pförtner innerlich telefonisch unterrichtet, und meldet durchs Hausephon weiter ans erste Hausmädchen. Und es ist zehn gegen eins zu wetten, daß Frau

REINER

Die glückliche Geburt eines kräftigen Jungen zeigen in dankbarer Freude an

Dipl.-Ing. Sarnes u. Frau Ruth, geb. Jahn

Hindenburg OS., den 24. März 1931

Artillerie-Verein Beuthen OS.

Unser Kamerad

### Herr Friedrich Schicke

ist gestorben. Ehre seinem Andenken! Antreten der Kameraden zur Beerdigung am Freitag, dem 27. März, nachmittag 2½ Uhr vor der Fahne, Kurfürstenstr. 5. Beerdigung vom Knapschaftslazarett. Der Vorstand.

### Oberschl. Landestheater

Beuthen Donnerstag, 26. März

20½ (8½) Uhr **Orpheus und Eurydike**

Erstaufführung! Oper von Gluck

Beuthen Sonntag, den 29. März

15½ (8½) Uhr **Der Page des Königs**

Lehrtaufführung! Operette von Falk und Kauf

20 (8) Uhr **Walzer aus Wien**

Operette nach Motiven v. Joh. Strauß v. J. Blitner

Der Vorverkauf für die Sonntags-Vorstellungen beginnt Donnerstag, den 26. März

### Nur noch heute

(Donnerstag)



### Lourdes

der Gnadenort der Muttergottes im Glanze seiner Wunder (Credo)

Letzte Aufführungen nachm. 300, 520, 8½ Uhr

### Lichtspielhaus Schauburg

Beuthen OS. (am Ring)

Eintrittspreise: 0,70, 1.—, 1,20

Kartenvorverkauf: In der Geschäftsstelle der Oberschlesischen Zeitung Piaskar Str. 9, in der Buchhandlung Karl Rudolph, Tarnow Str. 10 und an der Kasse

Sichern Sie sich sofort Ihre Karten!

### Gaufunkkonzert zum Konfirmation

und andere Gelegenheiten aus der

### Papier- u. Schreibwarenhandlung

Verlagsanstalt Kirsch & Müller G.m.b.H.

Gleiwitz, Wilhelmstraße 45

Meiner geehrten Kundenschaft zur gef. Kenntnisnahme, daß der Verkauf der

### österlichen Spezereiwaren

bereits begonnen hat und bitte ich um rechtzeitigen Einkauf.

J. Rosenstreich, Beuthen OS.

Kirchstraße 4 — Telefon 2780

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Eröffnung des 3. Oberschlesischen Provinziallandtages

(Eigener Bericht)

J. S. Ratibor, 25. März.

In schweren Nottagen tritt der 3. Oberschlesische Provinziallandtag zu seiner dritten Tagung zusammen. Fast vollzählig sind die Abgeordneten erschienen. Ihre Tätigkeit wird sich nicht darauf beschränken dürfen, die 32 Vorlagen, die der Provinzialausschuss vorbereitet hat, zu behandeln. Man erwartet von ihnen eigene Anträge, die zweitweise sind zur Linderung unserer Not, keine großen, unfruchtbaren Auseinandersetzungen, die nur parteidemografische Zwecke verfolgen. Sachliche Kritik ist am Platze. Die Provinz steht gefestigt. Die Hauptaufgaben sind durchgeführt, da gilt es, Kleinarbeit zu leisten, aufzubauen, was Krieg und die schwere Nachkriegszeit einrissen, hielten einzusehen dort, wo die Not am größten. Am besten wird man dem Gemeinschaftsinteresse dienen, wenn man Maßnahmen ergreift, um die Wirtschaft zu beleben. Wenn es dem Landwirt wieder gut geht und man Absatz für seine Erzeugnisse schafft, wenn die Fabriksschlösser wieder rauchen, dann hebt sich der Wohlstand von selbst, dann finden die Landwirte, die heute dem Wohlfahrtsamt zur Last fallen, wieder Arbeit und Brot. Die Provinzialverwaltung kennt die Not und Sorgen der Wirtschaft, weiß von den schwierigen Verkehrs- und Handelsfragen und ist sich klar, was von der Lösung dieser Probleme abhängt. Aus eigener Kraft freilich werden wir der Schwierigkeiten nicht Herr werden. Die Etats, die für die Beratung vorliegen, ihre Überprüfung, die dennoch geringeren Einnahmen an Steuern beweisen die finanzielle Schwäche der Provinz deutlich genug.

Der Löwenanteil der Arbeit wird in den Kommissionssitzungen, die am Mittwoch nachmittag stattfinden, vollbracht. Man weiß, daß es meist nicht leicht ist, die gegenwärtlichen Aussichten der einzelnen Parteien schon hier auf einen Kamm zu bringen, und oft genug ist die dem Plenum vorgelegte Formulierung das Ergebnis einer zufälligen Abstimmungsmehrheit, die dann in der Plenarsitzung erneut zu scharfen Auseinandersetzungen Anlaß gibt. Besonders bei der heutigen Tagung sind lebhafte Aussprachen zu erwarten. Eine gewisse Nervosität bei den Abgeordneten ist unverkennbar, und es scheint, als ob man sich vorsichtig hätte, am ersten Tage heiße Fragen in den Aussprachen zwischen den Parteivertretern anzuschneiden.

Die Vorlagen der Tagung spiegeln so recht unsere Zeit wider. Etatsüberschreitungen in den Rechnungsjahren 1928 und 1929 kennzeichnen die Schwierigkeiten des Ausgleichs der Haushaltspläne und werden wohl eine erregte Sitzung nach sich ziehen. Die große Arbeitslosigkeit erfordert die Fort-

setzung der Notstandsarbeiten an der Gleicher Reihe, wobei es sich um Beseitigung von Hochwasserschäden aus dem Jahre 1926 handelt. Die Provinz müßte dazu rund 30 000 Mark aufbringen. Da für die Deckung des Betrages Sorge getragen ist, dürfte wohl der Annahme dieses Antrages nichts im Wege stehen. Ebenfalls aus der Not der Zeit geboren ist der Antrag auf Arbeitsbeschaffung durch Fließbauarbeiten, der eine Gesamtbaukostensumme von 1421 000 Mark erforderlich macht. Trost Staatsbeihilfen, Gründförderung und verstärkter Förderung durch Reich und Staat hat die Provinz aus eigenen Mitteln 159 400 Mark aufzubringen, die nur im Wege der Anleihe beschafft werden können. Einem viel schwierigeren Entschluß wird die Genehmigung der Beschaffung einer Anleihe von einer Million Reichsmark für Bauhilfsgelder bedeuten, die als Zuschüsse an die Stadt- und Landkreise für Straßenneubauten zur Belebung der Arbeitslosigkeit verteilt werden sollen.

Das hebräische Recht aber, das dem Provinziallandtag eingeräumt ist, bedeutet die Aufstellung des Haushaltplanes. Hier haben die Provinziallandtagsabgeordneten die größte Möglichkeit, auf die Gestaltung der Provinzialverhältnisse einzunwirken, da sich die Verwaltung im Rahmen der genehmigten Mittel bewegen muß. Hier wird sich zeigen, ob die Parteien es mit ihren Versprechungen auf größte Sparsamkeit wirklich ernst meinen, ob sie gewillt sind, im Interesse der Gesamtheit auf eigene Wünsche zu verzichten. Man wird nicht davor zurückshrecken dürfen, auf allen Gebieten bedingungslose Einschränkungen im Rahmen des Möglichen vorzunehmen und muß den Mut zur Unpopulärität aufbringen, wo es die Zeitverhältnisse bedingen. Die Notwendigkeit der Erhöhung der Provinzialsteuer von 12,9 auf 15 Prozent — des Höchstsaales in Preußen — zeigt, wie schwer unsere Lage ist. Der Haushaltplan für das Jahr 1931 muß ein "Entbehrungssetz" sein. Alle Kreise müssen Opfer bringen, wenn es gelingen soll, einmal wieder geordnete Finanzverhältnisse zu schaffen.

Die Aussichten für 1931 sind schwarz. Die auf der Einnahmenseite des Etats angegebenen Zahlen müssen mit besonderer Sorgfalt nachgeprüft werden, da die letzten Jahre immer wieder bewiesen haben, wie unsicher es ist, Voraussagen zu machen. Die Steuereinnahmen werden bei der katastrophalen Lage der Wirtschaft sicherlich auch im bevorstehenden Jahre eine Verminderung erfahren, und wie es mit den Reichsüberweisungen ist, kann wohl niemand bei den schlechten Reichsfinanzen vorhersagen. Dagegen kann man mit Gewißheit heute schon behaupten, daß die eingekauften Ausgaben sicherlich als unzurei-

chend sich erweisen werden und eine Erhöhung im Laufe des Jahres notwendig werden wird. Das bedeutet aber, daß der Etat solche Veränderungen erfährt, daß ein Ausgleich nicht möglich wird, wenn nicht eine weitere Erhöhung der Steuern eintreten soll. Dies zu vermeiden, wird die Aufgabe des Provinziallandtages in der heutigen Tagung sein.

### Sitzungsbericht

Die heutenden Reichs- und Landesfahnen auf dem Provinziallandtagsgebäude verhinderten am Mittwoch vorzeitig die Eröffnung der Tagung des 3. Oberschlesischen Provinziallandtages. Im Hause herrschte reges Leben. In den Fraktionszimmern berieten die einzelnen Parteien ihre Stellungnahme zu den Vorlagen und formulierten Anträge, die sie dem Plenum zur Beratung vorzulegen beabsichtigten. Unter den Abgeordneten, zwischen denen eilig abgetragte Provinzialbeamte hinderten, um die letzten Vorbereitungen zu treffen, sah man auch einige neue Gesichter,

die mit sichtlichem Interesse sich dem Treiben zuwandten. Allmählich füllte sich gegen 12 Uhr der Saal. Als Graf Braschma durch ein Glöckchen die Sitzung eröffnete, waren die Abgeordneten fast vollzählig erschienen. Auch die Presseplätze waren besetzt und in der Galerie hatten zahlreiche Zuhörer Platz genommen.

Großkampftag! Man erwartete eine programatische Rede des Landeshauptmanns Woschell, der zum ersten Male einer Provinziallandtagssitzung als Führer der Provinz bewohnte. Aber es kam anders. Nach Begrüßung der Provinzialvertreter, der Beamten der Provinzialverwaltung und der Abgeordneten verlas Graf Braschma die Änderungen bei den Mitgliedern des Provinziallandtages und stellte sofort den Antrag, die Sitzung auf Donnerstag zu verschieben und den Kommissionen am Mittwochnachmittag Gelegenheit zu ihren Sitzungen zu geben. Da kein Widerspruch erfolgte, wurden die Kommissionen um 2 Uhr einberufen und die Sitzung geschlossen.

Als neue Mitglieder wurden eingeführt für den Abgeordneten Oberregierungsrat Alois Regierungsrat Dittrich, Oppeln (Deutsche Volkspartei), für den Abgeordneten Bauer Dr. Jodok, Beuthen (Zentrum), für den Abg. Schwoebel Kaufmann Rathmann, Leobschütz (Deutschationale Volkspartei), für den Abgeordneten Schubert der Abgeordnete Kaufmann Schmidt, Leobschütz (Zentrum); der kommunistische Abgeordnete Gwozda ist aus dem Provinziallandtag ausgeschieden.

## Eine fünfköpfige Räuberbande vor Gericht

30 Jahre Zuchthaus — Die Schneespuren als Verräter

(Eigener Bericht)

Oppeln, 25. März.

Vor dem Großen Schöffengericht hatte sich eine fünfköpfige Räuberbande aus Alt-Schöndorf zu verantworten, die Ende 1930 und Anfang dieses Jahres die Gegens von Molana unzähliger gemacht hatte und die Bevölkerung in Angst und Schrecken versetzte, bis es schließlich gelang, sie festzunehmen. Nach zwei Raubüberfällen in Boritsch konnte diese Bande infolge der Schneespuren, denen die Landräger nachgingen, ermittelt werden. Wegen schweren Raubes unter Führung von Waffen hatten sich die Gebrüder Johann und Theodor Thomasej, der Arbeiter Nikolaius Ogorza sowie dessen Sohn und der Schlosser Johann Konizko aus Alt-Schöndorf zu verantworten. Gemeinschaftlich hatten sie den Plan betraten, die Witwe Brisch in Boritsch in ihrer Wohnung zu überfallen und ihr einen Geldbetrag von 8000 Mark zu rauben, der in ihrer Wohnung vorhanden sein sollte. In der Nacht zum 29. Januar machten sie sich nach Boritsch auf. Das Haus der Witwe B. war ihnen jedoch unbekannt, und so gelangten diese zunächst in das Haus der Witwe Nigura.

Der Hund wurde niedergeschossen.

Mit vorgehaltene Waffen drangen sie durch das Fenster in die Wohnung ein. Die Hausbewohner hatten sich zum Teil auf dem Boden im Hause versteckt. Mit einem Degen wurde das Heu durchstoßt und die Bewohner aufgefunden, hervorzutreten. Als sie die Witwe Nigura erkannten, bemerkten sie ihren Trittmum, jagten die Bewohner in das Heu wieder zurück, gingen nach der Wohnung und räubten sie aus. In mehreren Säcken wurde alle erreichbare Werte weggeschleppt. Jetzt fanden sie aber auch das Haus der Witwe Brisch und drangen hier ebenfalls ein. Hier nahm sich die Bande noch viel unverdächtiger. Die Tochter hatte sich in den Keller geflüchtet und Frau B. wurde nun unter Bedrohung mit Pistolen und einer Art aufgedorft, die 8000 Mark herauszugeben. Frau B. hatte jedoch diesen Betrag nicht im Hause und konnte kein Geld geben. Die Räuber machten sich daher an die Durchsuchung der Wohnung.

Während die Tochter der Frau B. im Keller eingesperrt wurde, mußte sich Frau B. auf Stroh legen und sollte angebunden werden.

Einer der Banditen forderte noch auf, die Frau mit Petroleum zu begießen, durch diese Drohungen erhoffte er, daß Geld zu erhalten. Die Banditen schreiten auch tatsächlich nicht

## Kunst und Wissenschaft

### Rudolf Jizel: "Volk an der Grenze"

Erstanführung im Stadttheater Oppeln

Rudolf Jizels neues Werk erlebte im Stadttheater zu Oppeln vor vollbesetztem Haus seine erste oberschlesische Aufführung. Paul Ernst's Wort, daß man einen Dramatiker durchaus gerecht als einen Techniker zu kritisieren vermag, findet auch bei Rudolf Jizel Anwendung. Ein guter Dramenachteile und scharfsinniger Beobachter hat sich an einem mehr als aktuellen, an einem für die deutschen Grenzlande, besonders die östlichen, hent wie morgen notwendigen Stoffe bewährt. Im Mittelpunkt der Handlung stehen der Werkmeister Janoschek und der Generalsekreter des "Bundes der Deutschen", Dr. Karl Steinert. Sie verkörpern das Schicksal der mit allen Mitteln bekämpften deutschen Minderheit im abgetrennten Oberschlesien, das sich tragisch an der Verhaftung Dr. Steinerts und der Erziehung Janoscheks vollendet, der zusammenbrechend ausruft: "Ich kann mich nicht mehr halten".

Die Musik des Geschehens, eine den Dichter zwingende, gesetzmäßige entwickelte Fuge, kann nur durch Worte verborben werden. Hier wird sich Jizels künstlerische Defonction noch zugeln müssen. Das zeigt sich besonders deutlich am Schluß des dritten Bildes. Die Flug mit Stilbühne arbeitende Regie Ernst Lüsenhops ermöglichte eine pausenlose Abwicklung der Bühnenhandlung. Der Janoschek Bruno Falbenberg war stellenweise überzeugend gespielt, dennoch kein oberschlesischer Werkmeister. Die Frauenrollen waren durchweg gut befehlt. Hervorgehoben zu werden verdienten die Darsteller sämtlicher männlicher Rollen, besonders der Dr. Steinert, die Hochpolen Janoschek und Generaldirektor Serger. Das befallsfreudig gestimme Hans rief am Schluß den Dichter vor die Rampe. Ein Kritik.

Willibald Köhler.

### Heimatabend der Oberschlesischen Literaturwoche

Die Literaturwoche brachte am Mittwoch nachmittag eine Vorlesestunde von Pastor Schmidt, Kleinitz, eine Stunde mit Büchern, die unter dem Motto "Heimat und Heimatnot" stand. Als Auftritt ein Heimatlied von Pastor Schmidt, eines jener seltenen Lieder dieser Art, die zugleich in Form und Sprache gefallen, starke Ursprünglichkeit aufweisen, reich an tiefen Gedanken und dichterisch vollendet sind. Was Heimat ist, Heimatliebe bedeutet, und wie die Menschen ihre Heimat finden, erkennen, durchdringen, sagte Paul Reinert, "Königreich der Heimat" aus der von K. Kaisig herausgegebene Sammlung Oberschlesien in der Dichtung" auf die Pastor Schmidt die Hörer besonders hingewies. Eine treffende Charakterisierung der ganzen, schönen Eigenart des Oberschleierlandes gab die Skizze "Oberschlesien" von Eugen Käboth. Von der vor zwei Jahren verstorbenen Elisabeth Grabowski "Marinkas Hochzeit" ein ergreisendes Bild aus dem oberschlesischen Bergmannsleben. Weiter "Poetie der Schornsteine" von Kurt Mirau. Dann noch eine aus dem Erleben der Potsdamer entstandene Dichtung des Vortragenden, "Nacht", ein packendes Gedicht aus dem Tieffinn und Wehmut rinnen — aber auch Glorie und Hoffnung leuchten daraus und tiefe Liebe zur Heimat, tiefstempfundenes Leid über der Heimat Not.

Auf Wunsch der zahlreichen Hörer, die dem Gebotenen sichlich interessiert folgten und dafür mit herzlichem Beifall dankten, erreichte die Vorlesestunde damit nicht ihr Ende, vielmehr mußte Pastor Schmidt noch ein Bruchstück aus "Vom Volk" vortragen, das einen Einblick in den Geist der Dichtkunst Robert Karpins vermittelte.

### Jugend, Kunst und Leben

Im Schießsaal der Stadtbücherei sprach am Mittwoch abend vor einem größeren Kreise an Kunst- wie Jugendfragen interessierter Persönlichkeiten, insbesondere Mitgliedern der Bü-

nhunde, Dr. Loewenberg vom Vorstand des Volksbühnenverbandes über das Verhältnis der Jugend zur Kunst.

Der Vortrag ging aus von Ereignissen der letzten Zeit, durch die weite Kreise, die sich vor dem Mittwoch abgespielt haben, aufgeweckt wurden, um Kunsträume zu verantworten, die Ende 1930 und Anfang dieses Jahres die Gegens von Molana unzähliger gemacht hatten und die Bevölkerung in Angst und Schrecken versetzten. Bis es schließlich gelang, sie festzunehmen. Nach zwei Raubüberfällen in Boritsch konnte diese Bande infolge der Schneespuren, denen die Landräger nachgingen, ermittelt werden. Wegen schweren Raubes unter Führung von Waffen hatten sich die Gebrüder Johann und Theodor Thomasej, der Arbeiter Nikolaius Ogorza sowie dessen Sohn und der Schlosser Johann Konizko aus Alt-Schöndorf zu verantworten. Gemeinschaftlich hatten sie den Plan betraten, die Witwe Brisch in Boritsch in ihrer Wohnung zu überfallen und ihr einen Geldbetrag von 8000 Mark zu rauben, der in ihrer Wohnung vorhanden sein sollte. In der Nacht zum 29. Januar machten sie sich nach Boritsch auf. Das Haus der Witwe B. war ihnen jedoch unbekannt, und so gelangten diese zunächst in das Haus der Witwe Nigura.

In scharfsinnigen Ausführungen wurde das Verhältnis der jungen Generation zu den verschiedenen kulturellen Zeitercheinungen und die vielsachen geistigen Gefahren für die Jugend eingehend gewürdigt, wie sie nach der Meinung des Vortragenden z. B. oft das Kind ist; die allergrößte Gefahr für die geistige Entwicklung der jugendlichen Menschen ist Dr. Loewenberg darin, daß die Jugend alles nicht ernst genug nehm, sondern ganz einfach verlückt, sich das Leben so schön und angenehm wie möglich zu gestalten — gerade darum falle die junge Generation so leicht auf Kitsch und leichtes Zeug herein. Weniger gleichgültig seien, mehr fröhlich denken! Das müsse man auch von Jugendlichen fordern, damit sie sich eine bestimmte, feste Einstellung bilden zu den verschiedenen Dingen des Lebens, der Wirtschaft, Kunst, Kultur. Solche gefestigte Anschaulichkeiten seien zugleich wirksames Vorbungsmittel gegen mancherlei geistige Auswüchse wie übermäßiger Radikalismus, gleich welcher Richtung. Gefestigte Menschen gegenüber, meinte der Redner, seien öffentliche Verbote irgendwie gearbeiteter künstlerischer Dinge nicht nur unangebracht, nein, einfach unnötig.

An die mit großem Interesse aufgenommenen Ausführungen knüppte eine lebhafte Aussprache an, in der u. a. Fragen des Kinos, Theaters, Rundfunks beleuchtet wurden.

### Relativismus, Syncretismus, Säularismus

Religionswissenschaftlicher Vortrag der Beuthener Evangelischen Gemeinde

Einer Einladung des evangelischen Gemeinderates von Beuthen folgend, sprach am Dienstag abend im Evangelischen Gemeindehaus Pfarrer Hensler, Breslau, über das Thema "Relativismus, Syncretismus, Säularismus". Der geistvolle Vortrag kennzeichnet zunächst den Begriff der verschiedenen Richtungen: Relativismus ist etwa irgendwo im Hintergrund vorhandenes voraus, an dem gemessen werden kann. In früheren Zeiten galt die Auffassung von der deutschen christlichen Kultur als etwas Absolutes. Höchstes, für das es keine Relation, kein Vergleich gab, und oft gezeigt steht dahinter der Skeptizismus. Der stärkste Vorwurf gegen christliches Denken geschah um die Mitte des vorigen Jahrhunderts durch die materialistische Naturwissenschaft, die alles Weltgeschehen nach rein kausal-mechanischen Prinzipien erklären möchte. Der Relativismus erlebte im Laufe der Zeit so mancherlei Abwandlungen, von denen in neuester Zeit vor allem das "System des als Ob" bemerkenswert scheint, das einige Verwandtschaft mit dem auf das Praktische, Rüttliche gerichteten amerikanischen Pragmatismus aufweist. Bemerkenswert auch der Evolutionismus, der den Fortschrittsgedanken, den Gedanken der Entwicklung zu immer höheren Stufen aufgreift, indes heute kaum noch Geltung hat, was der Vortragende zumeist der Wirkung des bekannten Werkes von Spencer „Der Untergang des Abendlandes“ zuscriibt. Eine neue relativistische Form sei auch der Nationalsozialismus — selbstverständlich nicht als Partei, sondern als Weltanschauung.

Weiter behandelte der Redner eingehend die synkretistische Weltanschauung, die aus allen Antagonisten, Religionen das Wesentlichste, Wichtigste zusammenträgt und zu einer Einheit zusammenweicht, wie etwa der Gnostizismus alter und Theo- und Anthroposophie neuer Zeit.

# Grenzbereisung des Landgerichts Gleiwitz

Bon Zöllnern und Schmugglern — Hinter den Zöllnern steht die Wirtschaft

Eigener Bericht

Gleiwitz, 25. März

Um Richtern und Staatsanwälten des Landgerichts Gleiwitz einen Einblick in die Verhältnisse des Zollwesens zu geben, veranstaltete das Landesfinanzamt Neisse am Mittwoch eine Grenzbereisung, die Abteilungspräsident Michael vom Landesfinanzamt Neisse leitete. Ferner nahmen der Leiter des Hauptzollamts Gleiwitz, Regierungsrat Helmsmann, Regierungsrat Dr. Loeper, der Leiter des Finanzamtes Hindenburg, Oberregierungsrat Gaedel, Landgerichtspräsident Dr. Hünenfeld und zahlreiche Richter und Staatsanwälte des Landgerichts Gleiwitz teil.

Im Finanzamt Hindenburg begrüßte Abteilungspräsident Michael die Teilnehmer und wies darauf hin, daß

## Finanzamt und Gericht

vielen Verhüngspunkte haben und daß der Wunsch bestehe, diese Verbindungen, die stets eng waren, noch weiter anzustreben.

Auf den Beruf des Zollbeamten eingehend, führte Abteilungspräsident Michael aus, daß man sich unter dem Zöllner einen Mann vorstelle, der mit rauer Hand nach Schmuggelgut suchte.

Die Abfertigung durch die Zollbehörde bereite gewiß oft Ungelegenheiten, die zu Ungunsten der Beamten ausgelegt werden. Hinter dem Zöllner aber stehe die heimische Wirtschaft. Welche Bedeutung die Zollbehörde habe, das sei sehr deutlich erkannt worden, als seinerzeit das „Loch im Westen“ bestand. Oft gehen bei der Zollbehörde zahlreiche Schreiben ein, die verlangen, daß die Grenzkontrolle schärfer ausgeübt werde. Vor einiger Zeit sei dies durch die Landwirtschaftskammer geschehen, als Kartoffelfelder beauftragt waren, die mit dem Kartoffelfeld beauftragt waren und ihn auf Niederseits der Grenze übertrugen.

Regierungsrat Dr. Loeper mache einige Ausführungen über

## die Zollgrenzen

überhaupt. Er hob hervor, daß die Zollgrenze meist mit der Reichsgrenze übereinstimme. An der Grenze entlang laufe ein Geländestreifen, in Oberschlesien ist er 5 Kilometer breit, der im Innern des Landes von der Binnenspitze abgeschnitten werde. Dieser Geländestreifen sei der

davor zurück, das Stroh anzusünden, sodass die Kleider der Frau B. bereits von den Flammen ergreiften würden, doch gelang es ihr, im letzten Augenblick zu flüchten.

Die Angeklagten führten aus, daß sie nur einen Diebstahl begehen wollten und belasteten sich gegenseitig. Der Staatsanwalt betonte die grobe Röheit, mit der die Angeklagten vorgegangen sind und beantrage gegen jeden der Angeklagten je 6 Jahre Zuchthaus. Auch das Gericht hielt die beantragte Strafe für angemessen und verurteilte Witoslawas Dorka und Sohn sowie die Brüder Thomas und Johann Konieczko zu 5 Jahren und 3 Monaten Zuchthaus. Die Angeklagten haben jedoch noch eine Reihe weiterer Diebstähle und Überfälle ausgeführt, jedoch sie in nächster Zeit wieder vor dem Strafrichter erscheinen und für längere Zeit unabschließend gemacht werden dürfen.

Mehr als Relativismus und Synkretismus zusammengekommen schadet der christlichen Kultur aber der Sakularismus, der wie eine Dampfwalze alles christliche Geistesleben niederrütteln droht, eine Weltanschauung, die alles ablehnt, was mit Gott und Mensch zu tun hat, und nur Sichtbares, Greifbares gelässt, eine Geistesrichtung, die vor allem in Russland und in Amerika ihre Mittelpunkte hat und gegen die anzutämpfen heilige Pflicht jedes Christen ist.

F.

## Glück als Reformator der Oper

Opernvorbereitungssabend in der Beuthener Stadtbücherei

Auf den vor einer Woche erfolgreich begonnenen ersten Theatervorbereitungssabend folgte am Dienstag die zweite derartige Veranstaltung, die unter dem Zeichen der am Landestheater bevorstehenden Oper „Orpheus und Eurydice“ stand. Kapellmeister Peter schiederte Glück nach Angabe eines kurzen Lebensabrißes als Reformator der Oper, der den Versuch unternahm, einfache Texte zu schaffen und die Haupt- und Staatsaktionen auszuweiten, der die Aktionen vermied, das Orchesterterritorial auf das notwendigste Maß beschränkte, Abkehr vom Kastramentum der Stimmen pflegte, den Chor als Träger der Handlung benutzte und das Seco-Rezitativ durch Recitative ersetzte, die vom Orchester begleitet wurden.

Nachdem der Redner noch auf die musikalischen Schönheiten der Oper „Orpheus und Eurydice“ hingewiesen hatte, gaben die Damen Wanaka, Eiswinkler und Pawlingen Gesangsproben aus der Oper in Solovorträgen, Duetten und Terzett. Unter den Besuchern, unter denen sich auch Bürgermeister Leeber befand, sah man wiederum viele Gelehrte aus Katowic, ein Zeichen, daß diese Veranstaltungen auch jenseits der Grenze auf fruchtbaren Boden fallen. Büchereileiter Schmidt betonte abschließend, daß mit diesem Abend sich ein Stück praktischer Kulturarbeit verwirklicht habe, das zu befestigen und auszubauen die nächste Aufgabe sein muß.

## Eine Pfälzische Literaturwoche in Kaiserslautern

Es war ein schöner und begrüßenswerter Gedanke, den diesjährigen Tag des Buches zu erweitern zur ersten pfälzischen Literaturwoche. Der Aufstand dazu, eine Morgenfeier in der Aula der Höheren Weiblichen Bildungsanstalt, war recht vielversprechend; denn sie fand lebhafte Echo und war sorgfältig durch den Intendanten des Landestheaters, S. R. Stal, vorbereitet. Nach tiefshürrenden Worten des Neustädter Schriftstellers Leopold Reihen trugen Mitglieder des Landestheaters Dichtungen aus allen Zeitepochen vor, während Kräfte der pfälzischen Städtebundsparte die musikalische Umrahmung der Feier bestreiten. Am Anschluß daran wurde in der Pfälzischen Landesgewerbeschau die Ausstellung „Die schöne Literatur der Pfalz“ eröffnet, die einen interessanten Überblick über das Schaffen pfälzischer Dichter und Schriftsteller gewährt.

Der Verleger Georg H. Meyer. In München ist im 63. Lebensjahr der langjährige Leiter des Kurt-Wolff-Verlages, Georg Heinrich Meyer, einem Herzschlag erlegen. Schon früh machte er sich selbstständig und bemühte sich mit gutem Erfolg um die junge Lyrik. Unter anderem verlegte er die ersten Dichtungen Rilkes.

Penzoldt freigesprochen. Bei der Fortsetzung des Prozesses gegen den Dichter Ernst Penzoldt wegen Abgabe einer falschen eidestattlichen Versicherung wurde der Dichter der inkriminierten Novelle „Etiennne und Louise“ freigesprochen. Das Gericht begründete den Freispruch damit, daß die Kritik in der Novelle mit dem lebenden Professor Koch in keiner Weise identisch sei und daß kein Beweis dafür erbracht werden konnte, daß der Angeklagte während seines Schaffensprozesses an seinen früheren Turnlehrer Koch in Erlangen gedacht habe.

Kreuz der Ehrenlegion für Lotte Lehmann. Der ehemalige Ministerpräsident und Kriegs-

minister Barthou hielt am Donnerstag einen Vortrag über Beethoven und Richard Wagner, bei dem die Wiener Opernsängerin Lotte Lehmann mit Vorträgen von Liedern und Opernstimmen Beethovens und Wagners mitwirkte. Nach dem Vortrag überreichte ihr Barthou das Ritterkreuz der Ehrenlegion und brachte die Dankbarkeit Frankreichs für die Künstlerin zum Ausdruck. Er freute sich, im Namen Frankreichs der Dankbarkeit Frankreichs durch diese Auszeichnung Ausdruck geben zu können.

Sieben, das Grundstücke, die einen polnischen Besitzer haben, auf deutschem Gebiet liegen. Das Generalkonsulat hat hier, um den Grenzverkehr zu vereinfachen, die Bestimmung vorgetragen, daß die hier verkehrenden Wagen nicht immer bis zum Zollhaus fahren brauchen, sondern nur vorher angehalten werden, um welche Waren über die Grenze geführt werden sollen. Durch Stichproben überzeugt sich der Zollbeamte davon, ob diese Angaben richtig gewesen sind.

Sehr kompliziert ist der Verlauf der Grenze zwischen der Pleßer Straße in Hindenburg und der Gemeinde Paulsdorf. Hier folgt die Grenze dem Lauf des Scharnaßa. Zahllose Querstraßen der Brückstraßen laufen direkt auf die Grenze zu, und die Überwachung ist hier mit großen Schwierigkeiten verbunden.

Sehr interessant ist die Grenzsicherung unter Tage bei den Delbrückschächten. In der 170-Meter-Sohle gegen Süden beim Dorotashacht befindet sich ein in das Manerwerk fest eingelassenes Gitter. Der Gitterquerriegel in der 170-Meter-Sohle nach Dorotashacht wird dieser selbst stellen.

## die einzige unterirdische Verbindung nach Polen

Am Dienstag wurde gegen 21 Uhr im Saal von Viehla eine nationalsozialistische Versammlung nach halbjähriger Dauer durch die Polizeiaufgelöst, als der Redner, der Reichstag abgeordnete Bruno Böckeler, gegen das Republikanische Kriegsverbot verstieß. Bei der Räumung drangen mehrere Versammlungsteilnehmer mit Stühlen, Biergläsern und Füchtern auf die Polizeibeamten ein, so daß diese vom Polizeiappell Gebrauch machen mußten. Nachdem die Nationalsozialisten zum größten Teil aus dem Saale entfernt worden waren, waren sie mit Steinen und Flaschen durch die Fenster und die Tür. Hierbei wurden einige Beamte verletzt. Ein Versammlungsteilnehmer, der beim Werken von Steinen angetroffen wurde, wurde festgenommen.

Die überaus interessante Grenzbereisung brachte auch eine Reihe von Vorführungen von Händen der Zollbeamten. Diese waren ausgezeichnet vorbereitet und zeigten, wie ein Schmuggler mit Hilfe des Hundes gestellt wird. Ferner wurde der Nebenfall auf einen Zollbeamten mit und ohne Hund, der Transport des Täters durch einen Hund, vorgeführt. So gab die Grenzbereisung nicht nur einen guten Überblick über den oft sonderbaren Verlauf der Grenze, sondern auch einen Einblick in die Tätigkeit des Zollbeamten, vor dem man alle Achtung haben muß.

## Sonthen und Kreis

### Kein Geld für die Oberschlesische Literaturwoche!

Wie wir auf Anfrage an zuständiger Stelle erfahren, sind tatsächlich, wie bereits fürzlich von uns angedeutet, für die Durchführung der Oberschlesischen Literaturwoche in Beuthen seitens der Stadtverwaltung keine Mittel bereitgestellt. Es erscheint deshalb nicht ausgeschlossen, daß die Fortsetzung der gesamten wertvollen Veranstaltung unmöglich wird. Wir fragen das Kulturdezernat und die verantwortlichen Stadtverordneten, ob sie die Lamage auf sich nehmen wollen, als „Wollwerk deutscher Kultur“ für eine ganz groß aufgezogene kulturelle Angelegenheit keine Mittel zur Hand zu haben, während für alle möglichen repräsentationswürdige jederzeit Mittel zur Verfügung stehen? Oder schämen die Beuthener Stadträte

## Rückgang der Arbeitslosigkeit in Oberschlesien

In der ersten Märzhälfte ist die Zahl der Arbeitsuchenden in Oberschlesien um 1434 zurückgegangen. Gleichzeitig hat sich auch die Zahl der Hauptunterstützungsempfänger um 1385 verringert. Der Höchststand der Arbeitslosigkeit war bereits am 28. Februar d. J. erreicht. Trotzdem liegt die Zahl der Arbeitsuchenden gegenüber dem 15. März des Vorjahrs noch um 18513 höher. Die Entlastung des Arbeitsmarktes ist im wesentlichen auf die Aufnahme von Arbeiten in der Landwirtschaft und in anderen Außenberufen zurückzuführen. Wesentliche Zugänge von Arbeitsuchenden waren nur in der Berufsgruppe „Bergbau und Hüttenwesen“ zu verzeichnen, wo noch weitere Entlassungen stattfanden.

Die Zahl der Hauptunterstützungsempfänger in der Arbeitslosenversicherung betrug am Stichtag (15. 3. 1931) 28380, in der Sonderfürsorge bei berufsbürgerlicher Arbeitslosigkeit 47388 und in der Krisenfürsorge 12951.

Da jetzt der Abtransport der landwirtschaftlichen Saisonarbeiter nach den außerschlesischen Bezirken erfolgt, ist für den nächsten Stichtag (31. 3. 1931) mit einer weiteren Abnahme von Arbeitsuchenden zu rechnen.

## Eine „lebhafte“ Versammlung

Hindenburg, 25. März

Am Dienstag wurde gegen 21 Uhr im Saal von Viehla eine nationalsozialistische Versammlung nach halbjähriger Dauer durch die Polizeiaufgelöst, als der Redner, der Reichstag abgeordnete Bruno Böckeler, gegen das Republikanische Kriegsverbot verstieß. Bei der Räumung drangen mehrere Versammlungsteilnehmer mit Stühlen, Biergläsern und Füchtern auf die Polizeibeamten ein, so daß diese vom Polizeiappell Gebrauch machen mußten. Nachdem die Nationalsozialisten zum größten Teil aus dem Saale entfernt worden waren, waren sie mit Steinen und Flaschen durch die Fenster und die Tür. Hierbei wurden einige Beamte verletzt. Ein Versammlungsteilnehmer, der beim Werken von Steinen angetroffen wurde, wurde festgenommen.

den Wert ihrer von ihnen selbst immer wieder so laut verkündeten „Kulturarbeit“ geringer ein als die vielen anderen kostspieligen Dinge! Beuthen hat sich als „Stadt der Schulen“ einen Ruf im Reiche gegründet — legen es die verantwortlichen Stellen jetzt darauf an, die Kommune in den zweifelhaften Ruf der Kulturmäßigkeit zu bringen?

\* Erstkommunion. Am Mittwoch wurden am Anfang der diesjährigen Erstkommunion 12 Knaben der höheren Knabenschule von Fliegen (Dr. Sobek) das erste Mal zum Tische des Herrn geführt. Die Feier fand im fürstbischöflichen Knabekontakt statt.

\* Reichsverband deutscher Justizwachtmeister. Der Zweigverein Beuthen im Reichsverband deutscher Justizwachtmeister hat am Dienstag nach langerer Pause eine gut besuchte Versammlung abgehalten. In seiner Begrüßungsansprache nahm der Vorsitzende, Justizwachtmeister Mattheiß, die Fortsetzung der gesamten wertvollen Veranstaltung unmöglich wird. Wir fragen das Kulturdezernat und die verantwortlichen Stadtverordneten, ob sie die Lamage auf sich nehmen wollen, als „Wollwerk deutscher Kultur“ für eine ganz groß aufgezogene kulturelle Angelegenheit keine Mittel zur Hand zu haben, während für alle möglichen Repräsentationswürde jederzeit Mittel zur Verfügung stehen? Oder schämen die Beuthener Stadträte

ist Feuerleitredakteur der „Neuen Leipziger Zeitung“ und Verfasser der beiden Romane „Der Mann, der nie genug hat“ und „Geld regiert die Welt, oder die Abenteuer des Gewissens“. Rosine Siebe ist als Märchenschriftstellerin bekannt geworden.

Gründung eines Deutschen Zeitungswissenschaftlichen Verbandes. Die Zeitungswissenschaftliche Vereinigung in München und der Zeitungswissenschaftliche Verein in Berlin haben sich zu einem Deutschen Zeitungswissenschaftlichen Verband zusammengeschlossen. Die an anderen Orten bestehenden Zeitungswissenschaftlichen Vereinigungen sind zum Beitritt eingeladen worden.

Abnahme der Tageszeitungen in USA. Der Statistik eines nordamerikanischen Zeitungsverleger-Verbandes aufzugeben hat die Zahl der Tageszeitungen in USA seit dem Jahre 1921 erheblich abgenommen, statt wie allgemein angenommen wird, eine Erhöhung zu erfahren. Während es im Jahre 1921 in den Vereinigten Staaten 2029 täglich erscheinende Blätter gab, zählt man heute nicht mehr als 1920. Der weitaus größte Teil dieser Tageszeitungen, nämlich nicht weniger als 1560, erscheint abends.

Hafenkreuze an Museumsgegenständen. Die im Historischen Museum in Düsseldorf aufgestellte Heineweile ist von Buben handelsmäßig abgekauft worden. In das Kunstwerk wurden Hakenkreuze eingeschrafft. Eine Erneuerung der Wölfe wird wahrscheinlich notwendig sein. Von dem Täter fehlt bisher jede Spur.

Oberschlesisches Landestheater. Am Donnerstag gelangt in Beuthen um 20.15 Uhr die Oper „Orpheus und Eurydice“ zur Erstaufführung. Die Regie hat Paul Schlenker, die musikalische Leitung liegt in Händen von Eric Peter. In Hauptpartien sind beschäftigt die Damen: Geiswinkel, Pawlinen, Mattheiß, Hans Otto Henzel und Rosine Siebe, sämtlich in Leipzig, Kreise in Höhe von 1000 Mark zuverhant worden. Hans Mattheiß wird „Pygmalion“ wiederholen.

Bühnenverein Beuthen. Am Sonntag, 15.30 Uhr, wird zum letztenmal „Der Page des Königs“ aufgeführt. Dienstag findet die letzte Aufführung von „Pygmalion“ statt.

\* Warum der Jährlingstrich der Reichswehrkompanie vorzeitig abgebrochen wurde. Als am Sonnabend abend der von der Beuthener Bevölkerung mit großer Begeisterung begleitete Jährlingstrich der Reichswehrkompanie statt, die im Programm vorgesehen, auf dem Reichspräsidentenplatz schon auf dem Molteiplatz ein Ende fand, machte die enttäuschte Menge, die sich zu vielen Hunderten auf dem Reichspräsidentenplatz eingefunden hatte, die Schuhpolizei dafür verantwortlich. Nach Klärung des Tatsandes stellen wir fest, daß nicht ein Versehen des Schuhpolizei-Commandos, sondern eine Aenderung des Programms die Schuld trägt, die städtischen Feiern nicht rechtzeitig zur Kenntnis der Bevölkerung gebracht worden ist. Damit infallen die auch in unserer Redaktion zahlreich eingelaufenen Beschwerden gegen die schuldhafte Schuhpolizei. Der verantwortliche körnische Stelle aber legen wir nahe, künftig größere Sorgfalt bei der Erledigung ihrer Obigkeiten und verständnisvolle Rücksichtnahme auf die breite Öffentlichkeit walten zu lassen.

\* "Vergebt die Opfer nicht!" Zu dem unter dieser Spitzmarke in der Mittwochsausgabe der D. M. erschienenen "Eingesandt" erfahren wir von zuständiger Stelle, daß es außerordentliche Schwierigkeiten gemacht hat, die Namen aller gefallenen Selbstschütz-Kämpfer festzustellen und daß es trotz eingehender Bemühungen nicht gelungen ist, alle Toten namhaft zu machen. Völlig unmöglich aber war es bisher, die Namen der nachweislich bedürftigen und von irgendeiner Seite nicht unterstützt verwundeten und verkrüppelten Selbstschütz-Kämpfer ausfindig zu machen. Es wird deshalb angeregt, daß die in Frage kommenden, nachweislich als Selbstschütz-Kämpfer seinerzeit tätigen, in den Kampfen verwundeten und hente Stellenlosen und mit leiner Unterstützung versehenen Selbstschützler ihre Namen der Redaktion der "Ostdeutschen Morgenpost" mitteilen, die gern dafür sorgen wird, diese an die in Frage kommende Stelle weiterzuleiten.

\* Osterverkehr auf der Reichsbahn. Zur Bewältigung des Personenverkehrs am Osterfest ist ein verstärkter Zugverkehr vorgesehen. Neben die genauen Fahrpläne der eingekommenen Züge geben die Bekanntmachungen auf den Bahnhöfen Aufschluß. Jedem Reisenden wird im eigenen Interesse empfohlen, sich vor Antritt der Reise über den Zugverkehr zu unterrichten.

\* Osterverkehr der Post. Die Post bittet, zur Vermeidung von Anhäufungen und Verzögerungen die Ostertafete und -päckchen möglichst frühzeitig anzuliefern, damit sie zu verpacken, die Aufschrift haltbar anzubringen und den Bestimmungsort, soweit notwendig unter näherer Bezeichnung einer Lage, besonders groß und kräftig niederschriften.

\* Schnelle Justiz. Weil er keine Wohnung hatte und um Unterkunft im Gefanenhaus zu erhalten, schlug am Montag abend der Arbeiter P. mit einem Biegelstein die große Schauenseite des Destillationsausgangs von Mistela auf der Krämerstraße ein. Der dadurch entstandene Schaden beträgt 1000 Mark. Tage darauf stand der Missstöter Schmiedricher seinen Wunsch Freiheit im Gefanenhaus an.

\* Sport- und Turnverein Deutsch-Bleischarlen-Grube. Am Sonntag fand im Vereinslokal Palais die Monatsversammlung statt. Als Leichtathletikobmann wurde einstimmig F. J. und ebenfalls einstimmig als erster Kassier Sommer gewählt. Da der Verein demnächst gerüchtlich eingetragen werden soll, ist eine Aenderung der Satzungen notwendig geworden. Der engere Vorstand ist mit der Durcharbeitung der Satzungen betraut worden. Anschließend an die Monatsversammlung begrüßte der geschäftsführende Vorstand die Mitglieder und die zahlreich anwesenden Gäste u. a. die Vertreter zur Sitzung des Stadtverbandes im Konsistorium zu entsenden.

\* Scharnhorst, Bda. Donnerstag, 20 Uhr, Heimabend imheim am Bahnhof West. Musikgruppe um 19 Uhr.

\* DMC. Am Sonnabend findet bei Fabrizinst, Kadowitzerstraße, die Monatsversammlung (Kommunalsabend) statt.

\* Stahlschmied. Am Sonntag beteiligt sich die Kreisgruppe Beuthen mit etwa 300 Mann und einer Musikkapelle an der Abstimmung des Stahlhelms in Gleiwitz. Abfahrt von Beuthen um 10.05 Uhr; Rückfahrt wird in Gleiwitz bekannt gegeben. Die Ortsgruppen haben mit Fahnen und mit sämtlichen uniformierten Kameraden anzutreten.

Böhrel

\* Einmütiges trententisches Bekenntnis. Die Abstimmungsfeier ergab ein einmütiges Treuebekennnis zum Deutschen Reich. Es war ein gewaltiger Zug von nahezu 20 Vereinen, dem Gemeindevorstand und der Gemeindevertretung, die sich vom Marktplatz aus unter Vorantritt der Bergknappenkapelle zum gemeinsamen Gottesdienst in der Pfarrkirche in Bewegung setzten. In einer eindrucksvollen Festpredigt wurde der Bedeutung dieses Tages gedacht. Nach dem hl. Messopfer fand ein Umzug durch die Kolonie statt. Vor dem Rathaus hielt der Festzug. Amtsvorsteher Pöltl ergriff hier das Wort zu einem kurzen Gedanken der Gefallenen, worauf Musikkapelle und Vereine das Lied vom guten Samariter anstimmten. Der Hauptfeiertag des Tages fand alsdann auf dem Marktplatz statt. Nach der Einleitung durch das "Niederländerische Dankgebet" durch die Musikkapelle und dem vom Männergesangverein vorgebrachten "Oberösterreichische Liederlied" bestieg Kuratus Pöltl an die Rednertribüne. In seiner markigen, tief zu Herzen schenenden Festrede gab er einen kurzen Überblick über die Zeit vor und nach der Abstimmung, die in dem Versprechen, in echter Freiheit stets zusammenzuhalten, in jeder Not und Gefahr, auslang. Dieses Treuebekennnis fand seinen Höhepunkt im Deutschen Landtied und wurde bestätigt durch das vom Schülerchor vorgetragene "Schwurlied", wobei sämtliche Anwesende zum Schwur die rechte Hand erhoben. Zum Schluss sang der Männergesangverein das Lied von der verlorenen Heimat, vom Bergmannsdichter Karl Mainka aus Bleichowitz.

Der liebe Osterhase ist mit Schreibers fünfjährigen Bilderbüchern unterwegs: Osterhase-Schahernad. Mit 14 Bildern und Versen von Gertrud Kopp-Röhlisch. In Osterreform geschnitten 2,40 RM. Die Künstlerin weiß durch ihre Schöpfungen das Kinderherz zu erfreuen und zu bereichern. — Der Osterhase. Ein Bildermaarchen von Karl Meitner-Hedder. Mit farbigen Abbildungen von Fritz Baumgarten 1,90 RM. Anschauliche Bildwirkung verbindet sich hier mit zum Kinderherzen sprechendem Text. — Bally und Mini. Eine lustige Hunde- und Katzengeschichte. Bilder und Text von Karl Rohr. In Figur gezeichnet. 0,80 RM. Die beiden lieben Tierchen haben es faustdick hinter den Ohren. "Wenn Bally und das Miniflötzchen, im Sonnenchein am Fensterläufer, ganz stillvergnügt beisammen sitzen und so verächtigt die Ohren spießen, dann sind die beiden jederzeit zu einem tollen Streich bereit." — Erfähren Sie diese ansprechenden Bilderbücher im Verlag von S. F. Schreiber, Erlangen a. N., der sein 100jähriges Jubiläum feiert. Der Verlag versieht auf Verlangen seinen Osterprospekt an jedermann kostenos.

Der liebe Osterhase ist mit Schreibers fünfjährigen Bilderbüchern unterwegs: Osterhase-Schahernad. Mit 14 Bildern und Versen von Gertrud Kopp-Röhlisch. In Osterreform geschnitten 2,40 RM. Die Künstlerin weiß durch ihre Schöpfungen das Kinderherz zu erfreuen und zu bereichern. — Der Osterhase. Ein Bildermaarchen von Karl Meitner-Hedder. Mit farbigen Abbildungen von Fritz Baumgarten 1,90 RM. Anschauliche Bildwirkung verbindet sich hier mit zum Kinderherzen sprechendem Text. — Bally und Mini. Eine lustige Hunde- und Katzengeschichte. Bilder und Text von Karl Rohr. In Figur gezeichnet. 0,80 RM. Die beiden lieben Tierchen haben es faustdick hinter den Ohren. "Wenn Bally und das Miniflötzchen, im Sonnenchein am Fensterläufer, ganz stillvergnügt beisammen sitzen und so verächtigt die Ohren spießen, dann sind die beiden jederzeit zu einem tollen Streich bereit." — Erfähren Sie diese ansprechenden Bilderbücher im Verlag von S. F. Schreiber, Erlangen a. N., der sein 100jähriges Jubiläum feiert. Der Verlag versieht auf Verlangen seinen Osterprospekt an jedermann kostenos.

# Grenzschanz-Gefecht bei Tost-Groß Strehliß

## Begegnungsmanöver zwischen motorisierten Truppen — Hauptmann Kirsten verhindert den Vormarsch des eingedrungenen Gegners

(Eigener Bericht).

Beuthen, 25. März.

In dem Raum zwischen Tost und Groß Strehliß übten am Mittwoch vormittag das I. Bataillon des Infanterie-Regiments 7 und die 3. Kompanie der Kraftfahrtabteilung III aus. Der Gefechtsübung war der Gedanke zugrunde gelegt, daß rote Kräfte aus der Richtung Tarnowisch-Pieischkisch im Anmarsch auf Oppeln sind, die von der blauen Verteidigung auf den Höhenzügen bei Groß-Bluschnitz und Blottnitz aufgehalten werden sollten. Von beiden Seiten waren Vorhutabteilungen motorisiert worden, die Roten hatten die Aufgabe, die Straße bei Groß-Bluschnitz für den weiteren Vormarsch freizumachen, die Blauen diesen Raum zu halten bis zum Eintreffen der aus Oppeln im Anmarsch angenommenen stärkeren Kräfte des Grenzschanzes, die den eingedrungenen roten Gegner zurückwerfen sollten. Das ganze Gefecht spielt sich also als Begegnung zwischen zwei motorisierten Truppenteilen geringer Stärke mit angenommenen starken Kräften im Rückhalt ab. Blau war es gelungen, durch rasches Vorwerfen leichter Abteilungen, insbesondere leichter Maschinengewehre, die wichtige Höhe 284 bei Groß-Bluschnitz zu besetzen. Da das Straßennetz dem Gegner eine Umgehung hier nicht erlaubt und ein Vorgehen stärkerer Kräfte abseits der Straße sich wegen des für Fahrzeuge jeder Art unbenutzbaren steinigen Geländes verbietet, war Rot gezwungen, zum Frontalangriff gegen diese sehr günstige Stellung zu schreiten.

Am Ort Groß-Bluschnitz, von dessen Höhe aus das Manöverfeld weit hin zu übersehen war, hatten sich um 9 Uhr vormittags der Stab der Gefechtsleitung unter Oberst von Jagow, Oppeln und eine Zuschauermenge deren Zahl umso erstaunlicher war, als Groß-Bluschnitz ja ziemlich abseits von den großen Straßen und Verkehrswegen liegt, eingefunden. Das Wetter, das den festlichen Einmarsch der Reichswehr am Sonntag strahlend begünstigt hatte, neigte sich zur Gefechtsübung außerordentlich unerträglich. Zwischen eiskaltem el und Schnee wärmete die Sonne nur zeit und vermochte vor allem die nassen Kleider der Kampftruppen nicht im geringsten zu trocknen. Abseits der Straßen war das Vorgehen durch den wassertränkten lieben, lehmigen Boden außerordentlich erschwert. Schon ein kurzer Spaziergang auf den Feldwegen bedeutete eine körperliche Anstrengung, und die Bewegung der Truppe über das freie Gelände wurde durch diese Ungunst des Bodens selbstverständlich erheblich behindert. Die Einleitung des Gefechtes zeigte einen für Manöver außerordentlich

insofern, als sich gar nichts zeigte. Über die menschenleeren Flächen hinweg schallte nur die "fernumündliche Unterhaltung" der Leichten und Schweren Maschinengewehre.

Unter Ausnutzung des Geländes gelang es, den roten Truppen schließlich doch sich auf bedrohliche Nähe an die blaue Stellung heranzuarbeiten und sie so heftig unter Feuer zu nehmen, daß Blau sich jetzt zu einem Rückzug in Richtung Blottnitz entschloß, zumal der erste Teil seiner Aufgabe den Gegner zur Entfaltung und zum Zeitverlust zu zwingen, erfüllt war und die weitere Durchführung des Gefechtes in einem neuen Festsehen auf den Wellen von Blottnitz besser erreicht werden konnte als im Augustarren in der einmal gewählten Stellung. Die blauen Streitkräfte verteidigten in der Deckung des Waldes, wurden hier zum Teil bereits direkt hinter der Feuerlinie auf die Lastwagen verladen, insbesondere der Schwere Maschinengewehrzug, und gingen bei Blottnitz erneut in Stellung. Leichte Maschinengewehre und Schützengruppen setzten sich direkt nordöstlich des Waldausgangs hart an der Straße Tost-Groß Strehliß auf der Höhe 282 fest, während die schweren Maschinengewehre noch hinter Blottnitz in einer sehr günstigen Stellung am Walde verschwanden, von wo aus sie das gesamte vorliegende Gelände weit hin unter Feuer nehmen konnten. Da der blaue Angreifer den Wald durchschritten hatte, wurde die Leitung abgeblasen.

In der

## Kriegsmäßiges Bild

aus hinter der Waldbasis auf Lastwagen zu verladen, um sie ein Stück rückwärts zu transportieren. Das wäre ein schöner Gegner, der im Augenblick, wo er feindliche Rückzugsabsichten erkennt, nicht mindest ein Maschinengewehr (wenn er wirklich keine schwere Waffe zur Verfügung hat) freimacht, um die einzige aus dem Gefechtsfelde herausführende fahrbare Straße unter Feuer zu halten und den Verkehr auf ihr zu sperren. So erfreulich der Angriffs- und Kampfgeist der Truppe ist, der sich in solchen gewagten Manövern zeigt, muß die Auswirkung der Erfahrungen über feindliche Waffenverwendung und Waffenwirkung bedenklich erscheinen. Freilich ist es leicht, eine derartige Kritik zu üben, solange der Reichswehr

die wichtigsten Waffen für derartige Kampfesmethoden, Tanks und Panzerwagen jeglicher Art, fehlen und sie diesen Mangel nur durch den Geist der Truppe ersehen kann,

wobei bei dem heutigen Manöver dieser Angriffswille bei der Führung des blauen Verteidigers, Hauptmann Kirsten, am stärksten ausgeprägt erscheint. Den Ausführungen in der Kritik von Hauptmann von Tippelskirch schloß sich für die infantaristische Leitung der Übung, Bataillonskommandeur Major Schröder, und als Gesamtleiter Oberst von Jagow an.

Nach Abschluß der Übung wurde die Truppe auf Kraftwagen bis an den Eingang von Groß Strehliß gefahren, wobei unterwegs Oberst von Jagow den am Ortseingang aufgestellten Krieger-Verein von Blottnitz begrüßte und jedem einzelnen der alten Kameraden die Hand schüttelte. Zum Jubel der Bevölkerung, der freilich nirgends solche Ausmaße zu erreichen vermochte wie in Beuthen, — wenn gar die Traditionskompanie unter Hauptmann Kirsten kommt — marschierte die Truppe bis zum Ring, wo anschließend ein Blasenkonzert stattfand.

## Kritik

bekam der Führer der Kraftwagenkompanie, Hauptmann von Tippelskirch, die Gefahren, die bei falscher Anwendung in der Motorisierung der Truppe liegen. Trotz genügender Aufklärung durch Kraftfahrer- und Personenvwagen-Streifen hatte Rot das Unglück gehabt, vor Entwicklung des Angriffs mit zwei Lastwagen in das blaue Maschinengewehrernein zu laufen, was selbstverständlich im Ernstfalle schwere Verluste bedeutet hätte. So wertvoll die Motorisierung als Hilfe zum raschen Vorwerfen von Truppenteilen sein kann, darf sie nicht dazu führen, daß die Truppe am Wagen steht. Auch der schönste Wille zum Angriff und zum raschen Fortschreiten darf zu dieser Verkennung und Fehlbenutzung des neuen maschinellen Hilfsmittels nicht führen. Die leichtere Beweglichkeit einzelner Abteilungen auf Personenvwagen oder Kraftwagen verleiht anscheinend auch dazu, in den bekannten Fehler der Verzettelung der Kräfte zu verfallen, eine Neigung, der der Führer durch straffes Zusammenhalten entgegenwirken muss. Es muß auch gewagt erscheinen, Maschinengewehre direkt aus der Feuerlinie her-

der Plebisziatärbeiter und des Selbstschutzes in eindrucksvoller Weise. Die Festrede hielt Contrat Dr. Urbański als seinerzeitiger Abstimmungskommissar. Die Anwesenden folgten mit großem Interesse seinen interessanten Ausführungen. Ein gewaltiger Eindruck hinterließ die vom Turnverein gestellten plastischen Gruppen "Heimziehendes Heer", "In Slawenketten", "Am Heldengrab" und "Wir schützen unsere Heimat". Die einzelnen Bilder waren von Dekorationen des Lehrers Gonjach und Klavierspiel begleitet. Mit recht viel Verständnis und innerer Verbundenheit trug Fr. Kurbierz einen Prolog zum 10jährigen Gedenktag vor. Die Jugend des Turnvereins brachte den Vorspruch "Die Rot" recht eindrucksvoll zu Gehör. Der gemeinsam gesprochene "Oberschlesischer Schuh" und das Lied "Ich hab' mich ergeben" beschlossen die die Gedenkfeier. Am Sonntag um 8 Uhr traten der Kriegerverein, Feuerwehr, Sanitätskolonne, Turnverein, Arbeiter-Gesangverein, Spiel- und Sportverein, Deutsche Jugendkraft "Germania", Bürgerverein, Kreuzchar und der Arbeiterverein mit ihren Fahnen zum Gedenkgottesdienst an, dem sich eine Thron der im Abstimmungskampf Gefallenen am Krieger-Hrenmal anschloß. In geschlossener Formation marschierten die Vereine zur öffentlichen Kundgebung nach dem Marktplatz. Diese wurde vom Arbeiter-Gesangverein mit dem Volksgesang von Janoske eröffnet. Bürochef Tschuchie hieß als seinerzeitiger Mitarbeiter des Plebisziates die Gedenkrede. Der Oberschlesier-Schuh und das allgemeine Lied "Ich hab' mich ergeben" beendeten die gewaltige, wirkungsvolle Kundgebung.

Peka-Seite  
vor billigem  
int'l nur  
55 50 45 Pfg.  
für Park

# Gemeindevertretersitzung Miechowiz

Ablehnung der Bürgersteuer — Erhöhung des Wassergeldes in Sicht — Streit um die Genossenschaftsbank — 10 000 Mark für den Wohlfahrtsetat

(Eigener Bericht)

Miechowiz, 25. März.

Nach langer Pause (seit Dezember) wurden die hiesigen Gemeindevertreter wieder einmal zu einer öffentlichen Sitzung gerufen, und zwar für die frühen Vormittagsstunden. Schon bei der Vorlage über die Erstwahl für die durch das Auscheiden von Lehrer Puntke und Oberlehrer Reise wiz unbefestigten Mitglieder einiger Kommissionen gab es Auseinandersetzungen. Es wurden schließlich gewählt Frau Gläzel in die Schuldeputation und in das Kuratorium der Mittelschule, Betriebsrat Schneider in die Lehrerbuchkommission und Revisor Grüninger sowie Handelsgärtner Fejorowski in die Finanzkommission. Zum Vertreter des Revisors Grüninger wurde Bergwerksdirektor Machens bestimmt. Als Gemeindevertreter Panhirsch sich dagegen wandte, daß Angehörige der Preiskengrube in die Finanzkommission gewählt werden, entgegnete Bergwerksdirektor Müde, daß es ein komisches Ansehen ist, die Preiskengrube als größten Steuerzahler ausschalten zu wollen.

Dem Antrage des Gemeindevorstehers auf Einziehung von zwei frei gewordenen Bezirksvorsteherstellen wurde nicht stattgegeben, sondern beschlossen, die Stellen wieder mit den bisherigen Vorstehern: Kaufmann Konny und Fleischmeister Plew zu besetzen.

Bei der Neubildung des Gewerbeausschusses, die infolge der letzten Um- und Eingemeindungen gesetzlich angeordnet ist, konnten sich die Gemeindevertreter über die zu wählenden Mitglieder nicht einigen. Man sprach sich schließlich für eine Vertragung der Vorlage aus.

Ohne wesentliche Aussprache wurde die vorgelegte

## Wochenmarktordnung

von der Versammlung angenommen, die in eine übereinstimmende Fassung mit den Ordnungen der Nachbargemeinden gebracht worden ist. Schöffe Kowoll beantragte dabei zwar, Fertigwaren sowie Fleisch- und Backwaren vom Handel am Markt ausschließen, weil die ortsanständigen Gewerbetreibenden gefährdet werden. Der Antrag fand aber keine Mehrheit, nachdem vorher Bürgermeister Dr. Lazarek erklärt hatte: Wenn auch die ortsanständigen Gewerbetreibenden dauernd einen Kampf gegen den Handel auf Wochenmärkten führen, so will die Mehrheit der Bevölkerung den Wochenmarkt als Preisregulierer. Auf den Antrag, den Wochenmarkt nach dem Sonnenplatz zu verlegen, weil dieser Platz zentral zum Gemeindegebiet gelegen ist, entgegnete Bürgermeister Dr. Lazarek, daß die auch von der Gemeindeverwaltung geplante Verlegung gegenwärtig nicht möglich sei, weil der Boden noch nicht einwandsfrei hergerichtet ist.

Es folgte die Vorlage der Beschlüsse der einzelnen Kommissionen, denen die Gemeindevertretung ihre Zustimmung gab. Nach Bekanntgabe verschiedener Gründungsvereine als Straßenname und von Fluchtlinienänderungen in der Park- und Florianstraße wurde vom Bürgermeister erklärt, daß an die Freilegung und Regulierung der Mühlstraße wegen der schlechten Finanzlage der Gemeinde nicht herangegangen werden kann. Die Abrednung beendeter Straßenumgestaltungen ergab, daß die Lazarettsstraße mit 75 Mark je laufenden Meter insgesamt 64 162 Mark gefestigt hat, die Verbindungsstraße mit 69 Mark je laufenden Meter insgesamt 17 733 Mark, und die Stollendorfer Straße mit 47 Mark je laufenden Meter 33 591 Mark. Die schon mehrfach den Gemeindevertretern vorgelegte Frage, in welcher Höhe die Anlieger der Hindenburgstraße zu den Anliegern verhältnisgezogen werden sollen, wurde endgültig erledigt. Veranlassung zu den offiziellen Verhandlungen gab die Tatsache, daß die Anlieger der Hindenburgstraße 50 Prozent der Kosten zahlen müssen, während die Anlieger der anderen Straßen nur 33½ Prozent der Straßenaufosten aufzubringen haben. Nachdem dazu festgestellt wurde, daß in der Hindenburgstraße die Kosten für den Fahrdamm von der Umleitung ausgeichen lassen sind, während die Anlieger der anderen Straßen auch zu den Kosten für den Fahrdamm herangezogen werden, wurde gerechterweise beschlossen, auch weiterhin die Hansabücher der Hindenburgstraße mit 50 Prozent zu belasten.

Kenntnis gegeben wurde von Verhandlungen der Stadt Berlin mit der schaftsgeschäftlichen Verwaltung wegen Bebauung des Grätzberges. Dem Antrage auf gemeindeeigene Übernahme der Kosten in Höhe von 564 Mark für die durch den Bau entstehen bei der Verbreiterung der Hindenburgstraße am Schloßplatz verursachten Schäden an Postleitungen wurde stattgegeben. Die von mehreren Seiten erhobene Forderung, die Kosten unter die für die unsachgemäße Baumfällung Schulböden zu verteilen, fand keine Mehrheit, da das Unfall durch Verletzung verschiedener Umstände entstanden ist.

\* Nationalsozialistische Versammlungen. Für Donnerstag sind zwei Versammlungen einberufen. Die erste findet um 18.15 Uhr im Arbeiterkino statt anlässlich der Betriebsratswahlen auf der Juliushütte. Zutritt haben nur Betriebsangehörige. Um 20.30 Uhr ist im großen Saale des Hüttenkinos eine öffentliche Versammlung. Beide Male spricht Betriebsratsvorsitzender Külich, Schweidnik. Für die Betriebsratswahlen haben die Nationalsozialisten auf der Juliushütte erstmalig eine eigene Liste aufgestellt.

Die Vergebung verschiedener Arbeiten in dem 20-Häusern-Haus an der Wiesenstraße wurde genehmigt. Genehmigt wurde weiter, und zwar aus Sparmaßnahmen, die Zentralisation aller Telefonanlagen im Rathaus. An diese Zentrale werden auch die Schulen angegeschlossen. Diese Herstellung der zentralen Anlage wurde der Firma Siemens & Halske zum Preise von 4000 Mark übertragen. Die Honorarfrage mit Architekt Walter aus Beuthen, der den Rathausbau geleitet hat, wurde damit endgültig erledigt, daß ihm eine leichte Zahlung von 3500 Mark in 7 Monaten bewilligt wurde. Mit der Bildung eines Fachausschusses für vom Gemeindebauamt durchlaufende Arbeiten erklärte sich die Gemeindevertretung einverstanden. In dieser Sachaufsicht wurden gewählt die Maurermeister Gläzel und Sohl.

Mit der Übernahme der selbstschriftlichen Bürgschaft für die Hansabücher Kowoll (12 000 Mark), Böber (10 000 Mark) und Przybilla (9500 Mark) erklärte sich die Gemeindevertretung einverstanden. Bei dieser Gelegenheit gab Bürgermeister Dr. Lazarek bekannt, daß weitere Hansainstanzzuweisungen in Höhe von 34 500 Mark angestrebt werden sollen und daß außerdem solche Bauten nicht mehr mit Hausainstanz zu bedacht werden können, denen der Baubeginn diese Baumittel nicht zugesagt worden sind.

Über die Errichtung der Strompreise und Errichtung eines neuen Transformatoren wird sich die Gemeindevertretung bei den demnächst stattfindenden Etatsberatungen schließen.

Nach Kenntnisnahme von der endgültig genehmigten Steuerumlage und der

## Verboppelung der Biersteuer

durch die Aufsichtsbehörde sowie der Senkung der Realsteuer auf Grund der Osthilfe verwahrte sich der Bürgermeister gegen die Behauptung, er habe bei den Steuerbeamten mit der Preiskengrube gegen die Interessen der Gemeinde und der Bürgerschaft verstoßen.

Lang und breit wurden dann mehrfach bei verschiedenen Vorlagen die Einnahmen der "Doppelbiersteuer" erörtert. So auch bei dem Antrage des Gemeindevorstandes, für Vertretung des schwer erkrankten Leiters des Rechnungsamtes 250 Mark monatlich zu bemülligen. Als im Verlauf der Aussprache einzelne Gemeindevertreter erklärten, daß die Arbeit des erkrankten Beamten aus Gründen der durchaus notwendigen Sparsamkeit durch die anderen Beamten nebenher erledigt werden müsse, da die Beamten nicht voll beschäftigt sind, widerprach dem Bürgermeister Dr. Lazarek, da seine Beamtenschaft voll eingespannt sei. Der Antrag auf Bereitstellung dieser Summe wurde abgelehnt. Bürgermeister Dr. Lazarek erklärte nunmehr: "Ich lehne mit der Verantwortung für irgend welche Begränge im Rechnungsaum der Haft ab, nachdem mir durch Ablehnung der geforderten Summe die Möglichkeit zur Verwendung einer Kraft für den erkrankten Beamten genommen worden ist." Weiter wurde auch der Antrag auf Einführung der Bürgersteuer abgelehnt, da nur 5 Gemeindevertreter für diese eintraten unter dem Gesichtswinkel, daß bei Ablehnung eine zwangsweise Einführung dieser Steuer kommen werde. Stattdessen wurde der Freitellung des Wasserwertes Sammabbaus von der Gewerbesteuer für 1931. Besonderes Wert war dabei die Mitteilung, daß das Wassergeld von 12,5 auf 15 Pf. je Kubikmeter durch das Wasserwerk erhöht werden muß, weil neue, entfernt liegende Quellen erschlossen werden müssen, da die Wassermengen in Sammabbaus nicht mehr ausreichen.

Die Allgemeinheit von Miechowiz in grösstem Maße interessierende Angelegenheiten wurden erörtert, als der Antrag auf Rundigung der Anteile bei der Genossenschaftsbank zur Sprache kam. Die Finanzkommission hatte hierzu

den Beschluß gefasst, diese Angelegenheit bis zur Abhaltung der demnächst stattfindenden Generalversammlung der Genossenschaftsbank zu vertragen, da diese Versammlung ausreichenden Aufschluß über die Lebensfähigkeit der Bank geben soll.

## Bürgermeister Dr. Lazarek

erklärte, daß durch eine Nebenfürsprache in dieser Angelegenheit das gesamte, wohlstehende Genossenschaftsgebilde zusammenbrechen könnte, was nicht zu verantworten wäre. Bei Beurteilung der Bank ist als wesentliche Sache zu berücksichtigen: Verschiedene Genossen haben mit Geldern der Genossenschaftsbank Effekte gekauft. Es entstand so ein persönlicher Kredit, der zunächst durch die Effekte gedeckt war. Als der sogenannte "schwarze Freitag" kam und die Werte auf ein Drittel fielen, mußten die in Frage kommenden Genossen mit zwei Dritteln belastet werden. Gegenwärtig sind aber Kredite schwer hereinzuholen. Es werden aber nun Maßnahmen ergriffen werden, damit Änderungen in der Bank eingehen. Trotz eingehender Nachforschungen und Prüfungen sind aber keine Strafen festgestellt worden. Berücksichtigt muss auch werden, daß bei einer Auflösung der gemeindlichen Anteile an der Genossenschaftsbank auch die Genossenschaftszentrale ihre Kredite zurückziehen dürfte, was Existenzvernichtungen zur Folge hätte. Nach alledem ist der Zeitpunkt für Rundigung der Anteile noch nicht gekommen, da die Bank durchaus lebensfähig ist.

Nach verschiedenen Klagen über die Genossenschaftsbank, die aber nicht ihre Lebensfähigkeit betrafen, forderte Schöffe Kowoll, den Beschluß der Nichtaufsichtsfürsprache der Anteile bei der Genossenschaftsbank davon abhängig zu machen, daß die Geschäftsführung geändert werde, da sie kein Vertrauen mehr besitzt. Die Gemeindevertreter beschlossen darauf, die Vertragung der Angelegenheit ohne besondere Bindungen bis nach der Generalversammlung der Genossenschaftsbank.

Bei dem Bericht der Sonderkommission für Nebentätigkeiten, die sich mit den Nebenverdiensten der Gemeindebeamten beschäftigt hatte, wurde zum Ausdruck gebracht, daß vor allem auch die Nebentätigkeit bei der Ortsfrankenlasse fallen müsse. Die Kommission forderte weiter, daß den Gemeindebeamten ab 1. April jegliche Nebentätigkeit untersagt wird.

Bürgermeister Dr. Lazarek wies dabei auf einen Runderlaß des Finanzministers hin, nach dem jeder Beamte von seinem Nebenverdienst — außer für Guichenstiftstellerischen und ähnlichen geübter Tätigkeit — eine Kürzung von 20 Prozent hinnehmen müs. Als darauf die Gemeindevertretung die Beschlüsse der Kommission billigte und damit die Versagung jeglicher Nebentätigkeit ab 1. April d. J. forderte, erklärte Bürgermeister Dr. Lazarek: "Für diese Fragen steht ich weder der Sonderkommission, noch die Gemeindevertretung für zuständig. Es bleibt mir vorbehalten, die Nebentätigkeit der Beamten zu untersagen oder nicht. Wenn die Gemeindevertreter glauben, daß ihnen damit Unrecht getan ist, dann steht Ihnen der Weg an die Aufsichtsbehörde frei." Auf Antrag des Gemeindeschöffen Kowoll wird in dieser Angelegenheit weiter noch beschlossen, die Sonderkommission noch einmal einzuberufen.

Lang und breit wurde daran über die Gewährung von Wohlfahrtsbeiträgen verhandelt. Die Angelegenheit wurde schließlich damit beendet, daß 10 000 Mark zur Stärkung des Wohlfahrtsrats bewilligt wurden. Von den anderen Beschlüssen sei noch festgehalten, daß auch künftig die Sitzungen am Vormittag stattfinden sollen und daß 200 Mark für die Kosten aus Anlaß des Abstimmungsgedenkfestes veranschlagt werden können.

## Abstimmungs-Gedenkfeier in Miltutschütz

(Eigener Bericht)

Miltutschütz, 25. März.

Umberichtbare Massen waren es, die am Sonnabend im Saale Bräuer Einlaß begehrten, um der

## Gedächtnisstunde des Vereins für das Deutschtum im Ausland

beizuhören. Amts- und Gemeindevorsteher, Regierungsrat Bür, eröffnete die Gedächtnisstunde. Nicht um Seide zu feiern, bemerkte der Redner, sind die Teilnehmer erschienen. Eine Gedächtnisstunde soll es sein, die alle zusammenführen. Diese soll daran erinnern, welch großes Unrecht unserer engeren Heimat widerfahren ist und sie soll weiter alle aufzunehmen in ihrer Liebe zur Heimat stärken.

Unter Leitung von Pastor Trautmann fanden dann durch Knaben der Schule II zwei Sprechstühle: "Schwur" und "Oberschlesier, Heimatland" zum Vortrag. Mittelschüler Heinrich rezitierte hierauf Alfonso Hähnkes "Zum Tage der Abstimmung" und Mittelschüler Magier Schaffranek's "Wehrgebet". Konrektor Jäger sang anschließend mit Schülern und Schülerinnen der Schulen I und IV die beiden Heimathöfe: "Sing mir ein Lied" von Mainka Kluk und "Mein ober-schlesisch Land" von Grabowski.

Amts- und Gemeindevorsteher Bür begrüßte hierauf die Teilnehmer. Er rief ihnen zu: "Vergegt es nie, was vor 10 Jahren geschehen ist. Das reiche Land ist zu einem Land unterm

Heinrich eine kurze Ansprache knüpfte, die in einem Hoch auf die Heimat und das Vaterland ausklängt. Nachdem das Deutschlandlied verlesen war, tolle der Film: "Land unter dem Kreuz" ab.

Zum reichen

## Flaggensturm

prangten am Sonntagmorgen ein großer Teil der Giebel und die öffentlichen Gebäude. Eine unabsehbare Menschenmenge hatte sich in den Straßen eingefunden, als die Vereine zum Abmarsch in das Stadion auf dem Marktplatz Aufstellung nahmen. Pünktlich um 11 Uhr setzte sich der riesige Zug in Bewegung. Vor dem Friedhof wurde wenige Minuten gehalten, und bei den Klängen des Liedes "Ich hab' einen Kameraden" legte ein Kamerad des gefallenen Selbstschützlers Wider einen Krans mit gelb-blauer Schleife auf dessen Grab wieder.

Die Gedächtnisstunde im Stadion leitete das Orchester mit dem "Largo" von Mendelssohn. Wuchtig und feierlich erklang hier "Von jetzt an ist Deutsches Volksgesetz", das die beiden Männergesangvereine zu Gehör brachten. Stumm lauschte hierauf die Menge dem Glockengeläut, das um 12 Uhr vom Turme herunterklang.

Amts- und Gemeindevorsteher Bür begrüßte hierauf die Teilnehmer. Er rief ihnen zu: "Vergegt es nie, was vor 10 Jahren geschehen ist. Das reiche Land ist zu einem Land unterm

Oberbürgermeister Dr. Berger,  
Oppeln, 50 Jahre alt

(Eigener Bericht)

Oppeln, 25. März.

Oberbürgermeister Dr. Berger, das Oberhaupt unserer Stadt, konnte am Mittwoch seinen 50. Geburtstag begehen. Einer Oppelner Familie entstammend und in Oppeln geboren, hat er auch eine Tochter aus dem weitläufigen Hause der Familie Pleß geheiratet, sodass ihm engste Beziehungen mit seiner Vaterstadt, der er seit dem Frühjahr 1928 als Stadtoberhaupt befreit, verbinden.

Bei Übergabe seines Amtes als Stadtoberhaupt harrten seiner große Aufgaben. Die Bevölkerung der Wohnungsnutz und der Schulkinder waren dringlichste Forderungen, an die er mit grossem Eifer heranging. Auch die Sportvereine fanden in ihm einen eifigen Förderer, wie er sich in gleicher Weise den kulturellen Bestrebungen zuwandte und stets ein offenes Ohr für alle Wünsche und Nöte der Bürgerschaft zeigte.

Der Männergesangverein "Harmonie" ehrt Oberbürgermeister Dr. Berger und brachte ihm im Laufe des Vormittags mehrere Männerchor dar. Die große Anzahl von Chorungen ließen erkennen, welch großer Wert jährlich sich das Oppelner Stadtoberhaupt erfreut.

Kreuz geworden." Nicht Begeisterung, sondern Liebe und Treue zur Heimat soll uns heute veranlassen.

Hierauf hielt Lehrer Wosniak als ehemaliger Leiter des hiesigen Abstimmungsbüros die Gedächtnisstunde. Es gibt ein Wort, das liegt wie Sonnenchein auf blumenbunten Blättern, das steht geschrieben in roter Flammechrift am dunklen Abendhimme und ist aufgeprägt der schwierigen Arbeitshand. Dieses Wort heißt "Heimat". Wie alle sind gekommen, weil uns die Heimat gerufen hat, gerufen zu einem Gedanken an den Abstimmungstag am 20. März 1921.

Redner schickte hierauf die Begräbnisse, die sich vor zehn Jahren in Oberschlesien abspielten. Deshalb sei es unsere Pflicht, zu bedenken, welcher Inhalt dem Worte "Deutsch" zu eigen ist. Über allem Verteilungsstück steht die Liebe zur Heimat, zum Vaterlande. Die Blickrichtung auf das Ganze, auf das Gemeinsame und nicht das Trennende ist gleichzeitig die beste Grund für alle, die heut aus den frühen Gräbern zu uns sprechen: "Seid einig, seid treu, seid deutsch!"

Mit den Liedern: "Lied der Deutschen" von dem heimischen Komponisten Kraus und "Mein Schlesienland" von Paul Mittmann, vorgesungen von den beiden Gesangvereinen, erreichte die Feier ihr Ende.

## Konstadt

\* Ordentliche Stadtverordnetenversammlung. Es fand eine öffentliche Sitzung der Stadtverordneten statt, die der Vorsteher Dr. Pitschler leitete. Der Magistrat war durch den Komm. Bürgermeister, Regierungsassessor Dr. Michel und drei Ratssherren vertreten. Die Versammlung erhielt Kenntnis von einem Schreiben des Kreisausschusses betreffend die Unterstüzungsräthe für Wohlfahrtsunterstützungspfänger und von dem Ergebnis der von dem Oberschlesischen Sparfassenverband vorgenommenen Revision der Stadtparkasse. Auf Stelle des Stadtkämmerers Jenisch wurde Tischlermeister Barth in den Ratsverwaltungsausschuss gewählt. Der Preis für Höhenstrahlenbestrahlungen im Städtischen Krankenhaus wurde neu festgelegt. Der Beitritt der Stadt zum Sparfasserverband des Schlesischen Städtedates hat die Versammlung schon mehrfach beschäftigt. Entgegen dem Magistratsbeschluss lehnte die Versammlung den Beitritt wieder ab. Auch den Bau eines Pfarrhauses für den zweiten evangelischen Geistlichen hat die Versammlung wiederholt behandelt. Dem Magistratsbeschluss, wonach dem Hochbeamten in Kreuzburg der Auftrag zur Ausarbeitung eines Vorprojektes erteilt werden soll, gab die Versammlung ihre Zustimmung. Die Kosten für die Missionsstelle am Abstimmungstage im Betrage von 60 Mark wurden bewilligt. Beslossen wurde, die städtischen Gebäude, soweit noch nicht geschehen, an die Kanalisation anzuschließen. Auf Grund der eingegangenen Angebote wurden die Maurerarbeiten gemäß Magistratsbeschluss an die hiesigen vier Baufirmen verteilt. Die Angebote der Installationssfirmen sollen nochmals durchgeprüft werden. Der Aufnahme eines langfristigen Darlehns von 100 000 Mark bei der Kreisparlasse Kreuzburg zur Abdeckung laufender kurzfristiger Kredite wurde zugestimmt. Das Städtische Krankenhaus soll mittels Überpumpung an die Kanalisation angeschlossen werden. Die Kosten werden sich voraussichtlich auf 4000 Mark belaufen.

## Steinau

\* Eiserner Hochzeit. Der Kreisstrafenwärter Peter in Groß-Schnellendorf kann mit seiner Ehefrau im Mai d. J. die Eisernen Hochzeit feiern.

## Miltutschütz

### Boltsbildungarbeit des Bibliothekvereins

Im verlossenen Geschäftsjahr fanden insgesamt 37 Bücherausgaben statt; es kamen dabei 3758 Bücher zur Ausleihe. Nach Entfernung veralteter und unbrauchbar gewordener Bücher ist ein Bestand vorhanden, über den folgende Übersicht unterrichtet. Unterhaltsliteratur 1187 Bände, Jugendbücher 224 Bände, Dichterwerke 79 Bände, Reisebeschreibungen 164 Bände, Geschichte 148 Bände, Naturkunde 67 Bände, Volkswirtschaft 30 Bände, Illust. 18 Bände, Verschiedenes 25 Bände. Für Kenntnisgewinnung sind 245 Mark aufgewendet.



# Portnachrichten

## Neue Leute gegen Holland?

Vor einem Systemwechsel

Nach zuverlässigen Nachrichten wird die deutsche Ländermannschaft, die am 26. April in Amsterdam gegen Holland spielt, wahrscheinlich ein stark verändertes Aussehen haben. Mit der Herausziehung süddeutscher Spieler als Stamm der Mannschaft ist in diesem Falle nicht zu rechnen, vielmehr bestehen Pläne, eine kombinierte Elf aus Mitteldeutschland, Berlin, West- und Norddeutschland mit der Vertretung zu beauftragen. Da am 19. April in Dresden das DFB-Pokalspiel Mitteldeutschland - Süddeutschland stattfindet, dürfte die endgültige Aufstellung der deutschen Mannschaft wohl erst an diesem Tage erfolgen. Dem Vernehmen nach kommt eine stärkere Berücksichtigung mitteldeutscher Spieler in Frage. Sollte der linke Flügelstürmer Müller des Dresdner SC. die Folgen seiner Verleihung überwunden haben, so kann ziemlich sicher mit einem linken Flügel Müller - R. Hofmann gerechnet werden. Wahrscheinlich ist auch die Herausziehung des Kieler Holsteiners Lundig als Angriffsführer und die Einstellung von Albrecht (Düsseldorf) als Rechtsaußen, während die Bezeichnung des rechten Außenpostens offen bleibt, da hier Ammerer aus Dresden, Kiel und Düsseldorf in Betracht kommen. Mehr Sorgen als die Aufstellung des Angriffs macht die Besetzung der Hintermannschaft. Für den Mittelflankenposten kommen Höhler (Dresden) oder Münnenberg (Aachen) in Betracht. Für die Bezeichnung der weiteren Posten werden die Endspiele in den einzelnen Landesverbänden Anhaltspunkte liefern.

Der gegen Holland in Erwägung gezogene Systemwechsel ist halb freiwillig und halb gezwungen. Nach der Niederlage gegen Frankreich besteht naturgemäß die Absicht, neue Leute heranzuziehen und außerdem dürfen die Vereine nicht mehr als dreimal im Jahre zur Gestaltung von Spielern für die Ländermannschaft aufgefordert werden. Da die süddeutsche Spitzengruppe für das am 24. Mai in Berlin vor sich gehende Treffen gegen Österreich benötigt wird, ist die Durchführung der vorstehend erwähnten Vorschläge naheliegend.

BBC. Beuthen — SV. Schomberg 4 : 1

SV. Schomberg und BBC. standen sich auf dem Friedensplatz gegenüber. Beide Mannschaften, gleich gut, ließen einen spannenden Kampf erwarten. BBC. übernahm durch Konopacka die Führung, doch glich SV. Schomberg bald daraus. Nach Seitenwechsel gab die Schomberger sich die größte Mühe, das Treffen zu ihren Gunsten zu entscheiden, scheiterten aber an dem Siegeswillen und der Schußfreudigkeit der BBC.er, die noch drei Tore buchten.

Ungarn - Österreich 13:3

Der in Budapest durchgeführte Amateur-Box-Länderkampf zwischen den repräsentativen Mannschaften Ungarns und Österreichs endete

mit einem ganz überlegenen 13:3-Siege der Ungarn.

## Wieder Oberösterreicher bei den Bormeisterschaften

(Drahtmeldung uns. Berliner Redaktion)

Berlin, 25. März.

Die Meldeliste für die von Karfreitag, den 3. April, bis Ostersonntag, stattfindenden Kämpfe um die Deutschen Meisterschaften der Amateurboxer in Hamburg weisen 70 Namen auf, darunter mehrere aus Oberösterreich. Es haben sich gemeldet im Leichtgewicht Krautwurst, Benthen; im Weltergewicht Wildauer, Gleiwitz und im Mittelgewicht Koch, Benthen.

## Brandenburgs Bormeister

Im Berliner Sportpalast wurden die Endkämpfe um die Meisterschaften des Brandenburgischen Amateurboxerverbandes vor gutem Besuch ausgetragen. Der Gesamteintritt war recht mäßig, herausragend nur der Bantamgewichtler Richter (Sparta) sowie die Leichtgewichtler Donner (Polizei) und Dahlow (AGG). Ein besonderes Kapitel waren wieder einmal die Boxtrichter, deren Werturteile in einigen Fällen deutlich Zeugnis von einem erheblichen Mangel an Fachkenntnis ablegten. Die Eingangsergebnisse: Fliegengewicht: Ball (Maccabi) schlägt Roschkes (Maccabi) n. P.; Bantamgewicht: Richter (Sparta) schlägt Balsam (Maccabi) in der 2. Runde f. v.; Federgewicht: Donner (Polizei) Kampflos; Leichtgewicht: Moehl (Heros) schlägt Gehlschaar (Dennis-Borussia) n. P.; Weltergewicht: Berensmeier (Oberriepel) schlägt Kries (AGG) n. P.; Mittelgewicht: Brisch (Weizenfeil) schlägt Geßler (Cottbus) n. P.; Halbschwergewicht: Gorkowitsch (Polizei) schlägt Bach (Polizei) 2. Runde durch Aufgabe; Schwergewicht: Kamel (Westen) schlägt Garma (Polizei) n. P.

## 65 000 schlesische Turner

Im Gegensatz zu den meisten Turnkreisen der D.T., die einen Zuwachs an Mitgliedern melben können, hat die besonders starke mittelschaffliche Not in den Grenzprovinzen in die Reihen der schlesischen Turner weitere Löden gerissen. War schon bei der letzten Standserhebung ein Rückgang um über 2000 Mitglieder zu verzeichnen, so ist die Gesamtmitgliedszahl des Turnkreises Schlesien der D.T. um weitere 2000 Mitglieder auf 65 466 Turner und Turnerinnen, einschließlich der Knaben und Mädchen, gekommen. Zahlreiche Turner, die infolge wirtschaftlicher Bedränigungen offiziell von der Mitgliederliste gestrichen sind, werden allerdings von den Vereinen weiter betreut, so daß zu erwarten ist, daß sie alle wieder zurückkehren, wenn erst wieder bessere Zeiten auch für Schlesien kommen.

## 55. Gauturnfest des Oberösterreichischen Turngaues

Am 6. bis 7. Juni 1931 in Mulfuschi

Unter Leitung seines 1. Vorsitzenden, Bahnhofrates Dr. Stephan, hieß der alte Turnverein Mulfuschi am 17. März eine Vorstandssitzung ab, an der der äußerst wichtigen Beratungsgegenstände wegen der 1. Gauvertreter des Oberösterreichischen Turngaues, Prokurator Walther Böhm, Gleiwitz, und der Gauobturnwart, Korrespondent Henry Kalata, Gleiwitz, teilnahmen. Es handelte sich darum, die ersten vorbereitenden Schritte für das demnächst stattfindende Gauturnfest des Oberösterreichischen Turngaues zu verabreden, dem als größte diesjährige turnerische Veranstaltung in Oberösterreich eine außergewöhnliche Bedeutung beizumessen ist.

Das Gauturnfest findet nunmehr endgültig am Sonnabend und Sonntag, dem 6. und 7. Juni, in Mulfuschi statt, wo die örtlichen Vorbereitungen durch eine ganze Anzahl von Ausschüssen geleistet werden. Anlaß dazu, diesen turnerischen Großwettbewerb auf den verschiedensten Gebieten der Leibesübungen nach Mulfuschi zu legen, gab das 25jährige Bestehen, das dortige ATB. in diesem Jahre begehen darf. Vorgesehen ist am Sonnabend, dem 6. Juni,

neben einer Kampfrichterprüfung, die am Nachmittag abgehalten wird, ein Festabend in größerem Ausmaße, an dem Grüße und Wünsche mit den geladenen Bevörden ausgetauscht werden, das eigentliche Gauturnfest aus den Händen des ATB. Mulfuschi in die Hände des Gauturnrates des Oberösterreichischen Turngaues übergeht und turnerische Darbietungen zur Schau kommen sollen. Die Bestimmungen über die Wettkämpfe, die nicht nur Männer und Frauen, sondern diesmal auch die Turnerjugend erfassen, sind ebenso wie die allgemeinen Freilüfungen, die von besonderer Wirkung sein werden, bereits veröffentlicht worden und bieten augenhältig in der Kleinarbeit der Gauvereine den regelmäßigen Übungsstoff.

## Das Luftfahrt-Museum Berlin kommt

Nach langwierigen Verhandlungen und durch den zähen Arbeit des dafür in Ansicht genommenen Leiters, Hauptmanns a. D. Krupp, hat der Plan eines Berliner Luftfahrtmuseums jetzt endlich greifbare Gestalt angenommen. Das Museum soll auf dem Centralflughafen Tempelhof gebaut werden und die Entwicklung der Luftfahrt von den ersten Anfängen bis zum heutigen Stand zeigen.

## Handelsnachrichten

### Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	25. 3.		24. 3.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,456	1,460	1,456	1,460
Canada 1 Canad. Doll.	4,189	4,197	4,188	4,196
Japan 1 Yen	2,070	2,074	2,070	2,074
Kairo 1 Egypt. Str.	20,89	20,93	20,89	20,93
Istanbul 1 Turk. St.				
London 1 Pf. St.	20,369	20,409	20,366	20,406
New York 1 Doll.	4,1220	4,2000	4,1910	4,1990
Rio de Janeiro 1 Mlr.	0,908	0,904	0,902	0,904
Uruguay 1 Gold Pes.	3,046	3,052	3,037	3,063
Amsld.-Rott. 100 Gl.	168,07	168,41	168,05	168,39
Athen 100 Drachm	5,435	5,445	5,435	5,445
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,36	58,48	58,355	58,475
Bukarest 100 Lei	2,496	2,500	2,494	2,498
Budapest 100 Pengo	73,05	73,19	73,05	73,19
Danzig 100 Gulden	81,47	81,63	81,475	81,635
Helsingf. 100 finnl. M.	10,547	10,547	10,547	10,567
Italien 100 Lire	21,995	21,995	21,995	21,995
Jugoslawien 100 Din.	7,361	7,375	7,363	7,377
Kowno	41,84	41,92	41,82	41,90
Kopenhagen 100 Kr.	112,13	112,35	112,12	112,34
Lissabon 100 Escudo	18,82	18,89	18,82	18,88
Oslo 100 Kr.	112,14	112,36	112,14	112,36
Paris 100 Fr.	16,308	16,438	16,306	16,436
Prag 100 Kr.	12,422	12,442	12,422	12,442
Reykjavik 100 isl. Kr.	91,99	92,17	91,99	92,17
Riga 100 Lat.	80,67	80,83	80,67	80,83
Schweiz 100 Fr.	80,64	80,80	80,655	80,815
Sofia 100 Leva	3,038	3,044	3,038	3,044
Spanien 100 Peseten	44,81	44,89	44,96	45,04
Stockholm 100 Kr.	112,25	112,47	112,24	112,46
Tallinn 100 estn. Kr.	111,60	111,82	111,60	111,82
Wien 100 Schill.	58,935	59,065	58,93	59,05

125,39, Italien 46,74%, Schweiz 171,65, Danzig 173,38, Berlin 212,64, Pos. Investitionsanleihe, 4proz, 92,50, Pos. Konversionsanleihe, 5proz, 49,25, Dollaranleihe, 6proz, 75,00-75,50, Bananenleihe, 3proz, 45,00, Eisenbahnanleihe, 10proz, 104,00, Bodenkredite, 4½proz, 52,75. Tendenz in Aktien stärker, in Devisen überwiegend schwächer.

## Generalversammlung der Friedenshütte

Berlin, 25. März. Die Friedenshütte S.A. Katowitz hieß, wie der „Vossischen Zeitung“ aus Breslau berichtet wird, im internen Kreise ihre Generalversammlung ab. Der Abschluß für 1929/30 weist im Gegensatz zu den letzten Jahren einen Verlust von 2,9 Millionen Zloty auf, der auf den starken Rückgang des inländischen Absatzes und den unrentablen Export zurückgeführt wird. Der Export nahm im letzten Jahre immer mehr an Bedeutung zu. Betrug er im ersten Halbjahr 1929 11 Prozent, so steigerte er sich in der zweiten Hälfte 1929 auf 24 und im ersten Halbjahr 1930 auf 39 Prozent. Der Bruttoertrag ging von 13,3 auf 11,2 Millionen Zloty zurück. 4,1 Millionen Zloty werden abgeschrieben. Zinszahlungen erfordern 9,9 Millionen Zloty. In der Bilanz ist das Konto Kohlenbergwerke infolge weiterer Ausbauten von 16,5 auf 25 Millionen Zloty gestiegen. Die Gesellschaft hat im abgelaufenen Jahre ihre Rationalisierungsmaßnahmen und die grundlegende Modernisierung der Betriebe fortgeführt. Das laufende Geschäftsjahr wird nach Ansicht der Gesellschaft schwerlich ein befriedigendes Ergebnis haben. In den Aufsichtsrat wurden neu gewählt: Franz Oppenheimer in Fa. Emanuel Friedländer & Co. in Berlin.

## Warschauer Börse

Vom 25. März 1931 (in Zloty):

Bank Polski	135,00
Kijewski	36,00
Starachowice	11,87

### Devisen

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92, New York 8,91,3, London 48,34%, Paris 34,91%, Wien

Dollar

# Gaffran und Kipnif zum Tode verurteilt

## Fünf Jahre Zuchthaus für Ella Augustin — Das Urteil im ostpreußischen Kopfjäger-Prozeß

(Sonderbericht für die „Ostdeutsche Morgenpost“)

Bartenstein, 25. März.

Bei Eröffnung der Verhandlung am Dienstag erhob sich Rechtsanwalt Bötticher, der Anwalt der Angeklagten Augustin, und gab folgende Erklärung ab: „Die Angeklagte Augustin macht mir die Witteilung, daß der Angeklagte Kipnif gestern in der großen Pause verführt hat, sie wiederum zu beeinflussen. In einem unbewachten Augenblick habe Kipnif sich zu ihr herübergebeugt und ihr zugesüstert: Ella, rette mich, dann rette ich dich auch.“ Dann wurde der 29jährige

Hilfsmonteur Paul Friedriscil

aus Nikolaisien aufgerufen, der sehr klar seine Angaben über den Überfall macht, der an ihm in der Nacht vom 15. Juni 1930 am Ausgang der Stadt Rastenburg verübt worden ist.

„Ich stand zwischen 12 und 1 Uhr am Ende der Stadt in der Nähe des Landgerichts, wo weit und breit kein Haus ist. Plötzlich kam ein Wagen, hielt bei mir an, und der Angeklagte Kipnif stieg aus. Er bot mir eine Zigarette an und fragte, wo denn der Weg nach Sorkitten gehe und lud mich schließlich ein, mitzufahren und den Weg zu zeigen. Ich stieg in das Auto, und Kipnif fragte mich in eindrücklicher Weise aus, wer ich sei, wo ich wohne usw. Schließlich fragte er auch, wie er nach Rastenburg zurückfahren müsse. Das machte mich stinks, denn ich kannte das Auto und hatte an der Nummer gesehen, daß der Wagen aus Rastenburg kam. Deshalb antwortete ich Kipnif: „Weshalb fragen Sie mich denn so komisch. Sie kommen doch aus Rastenburg!“

Saffran drehte sich zweimal in aufmüppiger Weise nach Kipnif um. Ich bekam es nun mit der Lust zu tun, und in dem Dorf Sorkitten bat ich Saffran, zu halten, da ich aussteigen wollte. Saffran bremste, ich öffnete die Tür des Wagens, und in diesem Augenblick belam ich von hinten einen Schlag über den Kopf, daß das Blut meinen ganzen Anzug bis zu den Stiefeln bespritzte. Ich war eine Sekunde benommen, rutschte aus dem Wagen. Als ich raus wollte, hielt Saffran mich an den Jacke fest und verunreinigte mich wieder in den Wagen hineinzuschieben. Ich rutschte mit aller Kraft los, so daß ein Teil meiner Jacke in Saffrans Hand blieb, und in diesem Augenblick bekam ich wiederum zwei Schläge auf den Hinterkopf. Mit letzter Kraft stürzte ich auf die Straße, kräfte lant um Hilfe und brach nach etwa fünf Schritten zusammen. Das leute, was ich hörte war ein Ruf von Saffran: „Halt ihn doch fest! Ich hab noch, wie Kipnif bei meinen Hilfsarbeiten in den Wegen hörte und rief: „Das doch los!“ Dann vertrümmerte mit die Sonne, und ich erwachte erst nach einer kurzen Zeit aus der Bewußtlosigkeit. Nachdem ich zu einem Arzt vorangetreten war, lief ich nochmals zu der Notfallschwester, und dort fand ich ein Rauchereketui und einen Herrnhut am Boden liegen, der offenbar Kipnif gehörte.

Rechtsanwalt Dr. Pröll (aufrüttend): „Sie haben später in Rastenburg zu tun gehabt, haben Sie da nicht die Lente wiedererkannt, die Sie überrollen hatten?“

Zeuge: „Ich habe Kipnif wohl wiedererkannt, da er aber in Rastenburg einen glänzenden Ruf hatte, glaubte ich an eine Sinnesstörung und geträumt mich nicht, gegen ihn vorzugehen. Saffran hatte ich wohl erkannt, war meiner Sache aber nicht ganz sicher. Fräulein Augustin, die hinten im Wagen saß, konnte ich nicht erkennen, da sie eine Decke vor das Gesicht gezogen hatte.“

Saffran (aufstehend und weinend): „Herr Friedriscil, ich bin in dieser Nacht wohl mit bösen Gedanken durch das Land gefahren, aber ich wollte nicht, daß Ihnen etwas passieren sollte. Ich bitte Sie hiermit um Vergebung für das, was Ihnen angetan worden ist.“

### Die Frau des Ermordeten

Hierauf wurde unter allgemeiner Spannung des ganzen Saales die Frau des ermordeten Meisters Dahl aufgerufen, Frau Anna Dahl aus Königsberg, eine 24jährige Frau, die ihren Mann erst sechs Monate vor seiner Ermordung geheiratet hatte. Bei der Vernehmung dieser Zeugin kam es zu dramatischen Szenen. Schon beim Eintritt der Witwe brach die Angeklagte Augustin in Tränen aus, während der Angeklagte Saffran zu Boden sank und der dritte Angeklagte Kipnif sich derartig zu sezen bemühte, daß er die schwatzgeleide Frau nicht anzusehen brauchte.

Frau Dahl schilderte in tiefer Bewegung, daß ihr Mann, mit dem sie in Königsberg wohnte, stellungslos gewesen sei und am 11. September ein Forstamt gewiesen habe, daß in Böken eine landwirtschaftliche Stellung frei sei. Daraufhin habe ihr Mann beschlossen, mit einem Fahrrad dort hinzufahren und sich vorzustellen. Am 12. September sei Dahl dann mit dem Fahrrad der Bogenlos losgefahren. Dahl kam von dieser Fahrt nie wieder. Die junge Frau stellte mit Hilfe der Polizei alle möglichen Nachforschungen an, aber erst als man das Damensohrad im Walde bei Quellen fand, ergab sich der erste Fingerzeug, daß der Meister einem Verbrechen zum Opfer gefallen war.

Der Vorsitzende läßt durch einen Justizwachtmeister dann auf dem Gerichtsstuhl die Reste der Kleidungsstücke aussprechen, die man bei der Leiche in dem Speicher des Saffranschen Geschäftes gefunden hat.

Frau Dahl betrachtet alle diese Stücke sehr eingehend und sagt: „Ich kenne die Sachen als die meines Mannes wieder. Das hier war seine Jacke.“ Unter diesem Schluchzen erklärte sie:

Bartenstein, 25. März. Im Mordprozeß Saffran verkündete das Gericht heute in später Abendstunde folgendes Urteil:

„Gegen Saffran und Kipnif wird auf Todesstrafe und je 12 Jahre Zuchthaus erkannt. Ella Augustin wird zu fünf Jahren Zuchthaus verurteilt, wovon sechs Monate durch die Untersuchungshaft als verbüßt gelten. Johann Augustin wird zu drei Monaten Gefängnis verurteilt, wovon ein Monat durch die Untersuchungshaft als verbüßt gilt. Die übrigen Angeklagten Ned, Schidlowski und Kazki werden freigesprochen.“

Dieses Hemd, war sein Hochzeitshemd, das er am Tag, als er mich verließ, angehabt hat.

Saffran erhebt sich und erklärt weinend und schluchzend, so daß man kaum die einzelnen Worte verstehen kann, folgendes:

„Frau Dahl, ich bin mitschuldig. Ich habe mit Schuld an dem Tod Ihres armen Mannes. Ich bitte... ich sehe Sie an, verzeihen Sie mir das, was wir getan haben, und wenn Sie heute noch nicht mir Ihre Verzeihung gewähren können, dann tun Sie es später! Niemand kann mir nachfüllen, was ich seit dieser Zeit leide. Ich sehe Sie an, verzeihen Sie mir!“

Während dieser Erklärungen, die der Angeklagte mit erschitternder Stimme macht, wird eine Witthengelagte Augustin in von einem Weinbrand geschüttelt, während Kipnif den Kopf senkt und zu Boden sinkt. Von Dahl, die sich vor Schluchzen an dem Gerichtsstuhl festhalten muß, schüttelt bei der Bitte Saffran, ihm zu verzeihen, nur leise den Kopf, ohne ein Wort sagen zu können. Nachdem Saffran, das Taschentuch vor den Augen, sich wieder gefestigt hat, erhebt sich Kipnif und erklärt stöhnend, aber ohne eine tiefere Erwöhnung zu zeigen, folgendes: „Ich bitte Sie ebenfalls um Verzeihung, Frau Dahl. Ich kann es heute noch nicht begreifen, daß ich meine Hand zu dieser Tat mit gehabt habe. Es ist mir heute unverständlich, wenn ich an meine crame Frau und an meine Tochter denke und mir überlege, wie die wohl empfinden würden, wenn es ihnen so gegangen wäre.“

Diese Auseinandersetzungen der beiden Angeklagten haben im Saal tiefe Erregung hervorgerufen. Im Zuhörerraum und auf der Regenbank schluchzen die Frauen, und selbst die Männer sind von dieser Szene stark ergriffen worden. Plötzlich erhebt sich der Oberstaatsanwalt und erklärt: „Herr Vorsitzender, ist bitte, den beiden Angeklagten vorzuhalten, daß einer von ihnen, trotz der rührenden Erklärungen hier eben Theater gespielt hat.“

Rechtsanwalt Dr. Pröll (aufrüttend): „Herr Staatsanwalt, der Angeklagte Saffran hat bestimmt kein Theater gespielt. Er hat bei seiner Erklärung durchaus die Fassade vorenthalten, ob er sich als Täter oder als Mittäter gefühlt hat.edenfalls kann von einem Theater gespielt haben.“

Oberstaatsanwalt: „Wer Reue hat, der legt ein offenes Geständnis ab.“

### Polizeioberinspektor Kleist

aus Rastenburg schilderte, daß er in der Brandnacht durch den vorangegangenen Wahlkampf übermüdet gewesen sei und daß seine ersten Ermittlungen am Brandort in ihm die Gewissheit hätten entstehen lassen, daß Saffran in den Flammen umgekommen sei. Er sei in dieser Nacht bestürzt worden durch das Benehmen der Augustin, die wie eine Irre um das Gebäude herumgelaufen sei und weinend geschrien habe: Mein armer, armer Chef. Auch Kipnif hätte eine echte Trauer an den Tag gelegt. Erst am Abend des nächsten Tages seien gewisse Verdachtsmomente aufgetreten, und besonders die Tatsache, daß die Augustin für die Nacht nach dem Brand ein Auto nach Königsberg hessellten wollten, habe in ihm den Verdacht geweckt, daß alles mit rechten Dingen angehe. Er habe auch gegenüber dem Schwiegervater Saffrans und dem Bruder den Verdacht ausgeschlossen, daß Saffran nur einen Brand vorsätzlich habe und offenbar in Königsberg sitze. Man habe sich dann zu dritt auf die Lauer legen wollen, um das Fräulein Augustin abzufangen.

Justizrat Dr. Kantorowicz: „Herr Zeuge, haben Sie denn das Notwendigste getan, was man in einem solchen Falle tun muß, haben Sie, als der erste Verdacht gegen Saffran laut wurde, den Bahnhof von Rastenburg beobachtet lassen?“

Zeuge: „Ich hatte 24 Stunden nach dem Brand, weil ich mich als Verwandter gefangen fühlte, die Sache an die Königsberger Polizei abgegeben, und diese hätte alles weitere schließlich abgeben, daß er Beweise für die Unterschlagungen der Angeklagten Augustin nicht habe, sondern daß bei ihm nur der Verdacht besteht.“

Im Anschluß daran wurde der Untersuchungsrichter Weiske vernommen, der die Untersuchung geleitet hat. „Ich habe auch heute noch die Überzeugung, daß Kipnif die Schüsse abgegeben und damit den Mord begangen hat. Kipnif hat mich ständig belogen.“

Im weiteren Verlauf der Beweisaufnahme wurde dann der 58jährige Kaufmann Franz Blas aus Rastenburg vernommen,

wenn ihre Bekundungen niemals in die Presse kämen. Ich habe nämlich bei beiden Instituten für einen Kredit von 100 000 Mark in drei Jahren bei jeder Gesellschaft über 80 000 Mark Zinsen zahlen müssen.“ (Allgemeine Bewegung.) Der Sachverständige erklärte hierzu, daß in der Tat die „Tremo“ und die Abschaffungsgesellschaft in drei Jahren für einen Kredit in Höhe von 100 000 Mark 79 000 bzw. 98 000 Mark Zinsen erhalten hätten, was mit dazu beigebracht habe, daß Saffranks Geschäft kaputt gegangen sei.

Der Arzt Dr. Biele aus Rastenburg, der die Angeklagte Augustin im Jahre 1929 nach einem Autounfall behandelt hat, erklärte, sie sei zwar schwer verletzt, doch nicht in abnormer Weise.

Gerichtsrat Dr. Ernst befürchtete, daß der Angeklagte Kipnif ein außergewöhnlich intelligenter Mensch sei, bei dem eine Behinderung der freien Willensbestimmung völlig ausgeschlossen sei. Man könne hier sagen, daß Kipnif auf die verbrecherischen Vorschläge Saffrans mit übergrößer Bereitwilligkeit eingegangen sei. Die Angeklagte Augustin sei geistig durchaus hochgradig. Man könne sie nicht als Psychotherapie bezeichnen, wenn auch festzustellen sei, daß bei ihr kein Eindruck, ob gut oder schlecht, übermäßig tief gehe. Sie leide unter der Neigung zu Ohnmachtsanfällen bei Gemütsverregungen, doch könne auch bei ihr eine geistige oder seelische Abnormalität nicht irgendwie festgestellt werden.

Der Sachverständige Dr. Ernst erklärte dann, daß sowohl der Angeklagte Saffran, als auch die Augustin als geistig hochstehende Menschen zu betrachten seien, bei denen der § 51 keineswegs in Frage komme. Saffran sei eine starke Persönlichkeit, und es sei absolut denkbar, daß er die Handlungsweise des Mädchens, das ihm verbunden war, stark beeinflußt habe.

### Professor Goronch

von der Universität Königsberg äußerte sich dann eingehend über die Frage der Hörigkeit der Augustin gegenüber dem Angeklagten Saffran. Soweit er habe feststellen können, sei von einer Hörigkeit keine Rede. Saffran, der die Angeklagte zweifellos stark geliebt habe und sie auch heiraten wollte, sei der mehr aktive Teil gewesen, während die Angeklagte unter einer völligen Frigidität leide. Wenn aber zwischen zwei Leuten eine psychische Verbundenheit besteht, bei der Frau aber die Hingabe fehle, könne man von einer Hörigkeit nicht reden. Deshalb komme auch ein solches Motiv der Straftat nicht in Frage. Dagegen habe die Augustin glaubhaft gemacht, daß sie zeitweise unter einer völligen physischen Erkrankung leide und in diesem Zustand habe sie willenslos das getan, was Saffran von ihr verlangt habe. Saffran als der geistig Stärkste, habe das Mädchen einfach überredet, bei seinen Handlungen mitzumachen.

Professor Goronch zeigte dann noch den Schädel des Ermordeten.

von dem merkwürdigerweise die Oberschale gänzlich fehlt. Auf Veranlassung des Vorsitzenden mußten sich die Angeklagten den Schädel ansehen. Saffran lehnte sich so weit als möglich zurück, als Professor Goronch ihm den braunen zusammengeschrumpften Knochen vorhielt, die Augustin in diece den Kopf unter die Auflagebank, während Kipnif, wie in der ganzen Verhandlung, ruhig und unberührt blieb.

Vor.: „Saffran und Kipnif, Sie sehen hier die Leberbleiche des Schädelns Ihres Opfers. Sollte es nicht an der Zeit sein, ein volles Geständnis abzulegen?“

Kipnif (mit starker Betonung): „Ich habe ein volles Geständnis abgelegt, ich habe nichts hinzuzufügen. Ich jedenfalls habe den tödlichen Schuß nicht abgesenkt.“

Saffran leise mit belegter Stimme: „Auch ich habe ein offenes Geständnis abgelegt, ich war der Täter nicht.“

Nach Eröffnung der Verhandlung am dritten Tag nahm zunächst Oberstaatsanwalt Wittichir das Wort zu seinem Bläddner, dem er die Leberbeschreibung gab:

„Die Straftaten des unehrlichen Kaufmannes“

Der Anklageverteiler schillerte zunächst die Entwicklung Saffrans vom Lehrer bis zum Kaufmann und betonte, daß alle drei Angeklagten unter der Maske ehrhafter Bürger monatelang ihrem blutigen Handwerk nachgegangen seien. Saffran habe nicht die Entwicklung des ehrhaften Kaufmannes durchgemacht, sondern das Betreiben gehabt, im Gilanztempo ein reicher Mann zu werden. Sein Geschäft sei schlecht gegangen. Um sich Geld zu beschaffen, griff Saffran mit Hilfe seiner Geliebten, der Augustin, zum Mittel der Fälsching, wobei man allerdings annehmen müsse, daß die ewige Geldnot des Angeklagten nicht allein seine Schuld gewesen sei, sondern daß die Finanzierungsgesellschaften vor allen Dingen ihr Schädel ins Trockene gebracht und Saffran geradezu hätten austrocknen lassen. Der Angeklagte hätte sich freilich durch einen Konkurs retten können, wenn nicht seine Großmannssucht ihn gehindert hätte, offen zuzugeben, daß er kaufmännisch falsch gehandelt hatte. Genau wie Saffran hätte auch die Augustin weit über ihre Verhältnisse gelebt. Beide seien für ihre Handlungen in vollem Umfang verantwortlich erklärt, daß sie nur dann aussagen würden.

# Handel • Gewerbe • Industrie

## Danatbank 8 Prozent Dividende

10 Millionen auf Effekten- und Konsortialkonto abgeschrieben

Die Darmstädter- und Nationalbank begleitet ihre Veröffentlichungen über das Ergebnis des Jahres 1930 mit ausführlichen Betrachtungen über die wirtschaftliche und finanzielle Entwicklung in dem schwersten Krisenjahr seit 1873 und behält trotz der Nackenschläge, die auch diese Bank einstecken mußte, ihren Optimismus in Deutschlands Zukunft bei. In dem Bericht, der deutlich die Feder Jakob Goldschmidts erkennen läßt, wird verlangt, daß die deutsche Wirtschaft sich auf ihre Leistungen besinnen sollte, um daraus neue Kräfte zur Überwindung der Schwierigkeiten und zur Lösung der Probleme zu schöpfen. Sie hat bereits wesentliche Folgerungen aus den Fehlern der Vergangenheit und aus den Verlusten gezogen, die ihr durch die

### Fehlentwicklungen von Kapital

entstanden sind, indem sie zahlreiche Betriebe aus dem Produktionsprozeß ausschaltet, sich also nicht an die Substanz klammert, sondern den Willen bekundet hat, mit Energie zu lebenspendender und wohlstandsschaffender Rentabilität zu streben.

Die Bank hatte natürlich, wie alle anderen großen Institute, unter dem starken Abzug von Kapitalien zu leiden, und zwar umso mehr, als sie auf der anderen Seite die von ihr verlangte außergewöhnliche Bereitschaft nicht durch umfangreiche Kreditrestriktionen oder durch einen zu scharfen Eingriff in die verschiedenen Teile der Wirtschaft erzielen durfte. Es kam hinzu, daß die deutschen Kreditbanken ohnehin durch die zahlreichen Zahlungseinstellungen in Industrie, Handel und Gewerbe schwer getroffen worden waren. Auch die Danatbank hatte, wie zur Genüge bekannt ist, bei einer ganzen Anzahl von Debitoren Ausfälle zu verzeichnen, und wenn die Beiträge im Einzelfall auch nicht allzu erheblich waren, so stellt der Gesamtbetrag doch eine recht bedeutende Summe dar. Alle diese Ausfälle sind vor Einstellung der Einnahmen in die Gewinn- und Verlustrechnung abgeschrieben worden, darüber hinaus mußte aber auch die Danatbank auf Effekten und Konsortialkonto beträchtliche Abschreibungen, nämlich in Höhe von 10 Mill. Mark, vornehmen. Abgesehen davon sind für den gleichen Zweck die natürlich auch im vergangenen Jahre, wenn auch in mäßigem Umfang, angefallenen Konsortialgewinne und außerdem stille Reserven herangezogen worden. Angesichts der Korrektur der Börsenkurse dürfte allerdings die innere Reserve der Bank wieder einen Zuwachs erhalten haben.

Die Gewinn- und Verlustrechnung zeigt folgendes Bild:

Einnahmen (in Mill. RM):	1930	1929
Provisionen	36,5	38,0
Zinsen	34,9	34,7
Vortrag aus dem Vorjahr	3,1	3,0
	74,5	75,7

Ausgaben:		
Verwaltungskosten	53,1	56,7
Steuern	3,2	7,3
Abschr. a. Effekt. u. Kons.	10,0	—
	66,3	64,0
Reingewinn:	8,2	11,8
8 (12) Prozent Dividende	4,8	7,2
Neuvortrag für 1931	3,1	3,1

Die Erträge des Provisionskontos wurden durch die Steigerung des Umsatzes von rund 245 auf rund 262 Milliarden RM nur wenig beeinflußt, da der weitgehende Aufschwung im Effekten- und Konsortialgeschäft einen entscheidenden Einfluß ausübte. Die Zinsseinnahmen erhöhten sich sogar etwas, und zwar hauptsächlich deshalb, weil die Zinsmarge in der ersten Hälfte des Jahres 1930 für die Bank recht günstig war. Handlungskosten konnten ermäßigt werden, ohne daß der Personalabbau fortgesetzt wurde. Die Bank beschäftigt zur Zeit 7299 Beamte, d. h. die gleiche Anzahl wie in den Vorjahren.

Die Bilanz ergibt folgendes Bild:

Die Kreditoren sind zwar im ganzen nur um etwa 93 Mill. RM gesunken, doch ergibt sich ein wesentlich größerer Rückgang, wenn man die sonstigen Kreditoren, die um etwa 208 Mill. RM zurückgegangen sind, für sich betrachtet. Ein Ausgleich wurde bis zu einem gewissen Grade durch die günstige Entwicklung des Remborusgeschäfts geschaffen, die in der Zunahme der seitens der Kundschaft bei Dritten benutzten Kredite um annähernd 100 auf 430 Mill. RM zum Ausdruck kommt. Auch die Guthaben deutscher Banken usw. sind etwas gestiegen. Von der Gesamtsumme der Kreditoren in laufender Rechnung entfallen 30 (34) Prozent auf ausländische Guthaben, und zwar werden 25 (27) Prozent in ausländischer und 5 (7) Prozent in Markwährung unterhalten. Die ausländischen, in fremder Valuta gebuchten Kreditoren sind durch eigene Devisenforderungen aus den ersten 5 Aktivposten zu rund 65,7 (63,5) Prozent gedeckt. Die Debitoren weisen zwar eine Erhöhung um etwa 52 Mill. RM auf, doch bewegte sich ihr Stand Ende 1930 um rund 180 Mill. RM unter dem im August erreichten Höchstbetrag von etwa 1235 Mill. RM. Die flüssigen Mittel haben sich, wie zu erwarten war, fast allgemein verringert, Reports und Lombards mehr als halbiert. Die Nostroguthaben bestehen zu rund 88,8 (88) Prozent aus Auslandsguthaben. Eine wesentliche Steigerung zeigen nur die Vorräte auf Waren. In den eigenen Wertpapieren und Konsortialbeteiligungen sind insgesamt rund 20 (17) Mill. RM fest verzinsliche Werte verbucht. Das Verhältnis der leichter greifbaren Mittel, unter denen die ersten 6 Aktivposten zu verstehen sind zu den Verbindlichkeiten, ergibt eine Verringerung der Liquidität von 59,87 auf 56,41 Prozent.

Im laufenden Jahre war die Entwicklung des Geschäfts der Danatbank nicht einheitlich. Während das laufende Geschäft sehr ruhig ist, gestaltet sich das Anlagegeschäft ziemlich lebhaft und ertragreich.

## Berliner Produktenmarkt

Bei knappem Angebot sehr fest, Weizen haussierend

Berlin, 25. März. Der Getreidemarkt zeigte heute auf allen Gebieten sehr feste Tendenzen. Besonders stark wirkte sich die Befestigung am Weizenmarkt aus, da angenommen wird, daß vorerst mit einer Weizenzollernmäßigung nicht zu rechnen ist. andererseits weiterhin nur sehr knappes Angebot vorliegt, für das die nur schwach versorgten Mühlen 3 bis 4 Mark höhere Preise bewilligen. Roggen liegt gleichfalls fest, es kommt nur wenig effektives Material heraus, das von den Mühlen und Reporteuren zu 1 bis 2 Mark höheren Preisen aufgenommen wird. Am Lieferungsmarkt ergaben sich für Weizen Preissteigerungen von 3½ bis 5 Mark. Roggen war entsprechend der Preisbewegung für effektive Waren um 1 bis 2 Mark befestigt, man glaubte jedoch größere Abgaben von bestimmter Seite beobachten zu können. Weizengehalt wurde teils unverändert und nur ziemlich vereinzelt bis 25 Pfennig höher angeboten, ohne daß sich jedoch größeres Geschäft entwickeln konnte. Roggenmehl hatte bei unveränderten Preisen zumeist nur kleines Bedarfsgeschäft angesichts der herrschenden Unsicherheit bezüglich der Ausmahlungsbestimmungen. Hafer und Gerste ziemlich knapp angeboten und in den Forderungen fester gehalten, der Konsum bewilligt aber nur zögernd höhere Preise.

## Breslauer Produktenmarkt

Befestigt

Breslau, 25. März. Die Tendenz für Brotgetreide konnte sich im Laufe der Börse befestigen. Für Roggen sind 2 Mark, für Weizen 3 Mark mehr als gestern zu erzielen. Auch Hafer ist um 1–2 Mark befestigt, während Gersten unverändert liegen. Am Futtermittelmarkt sind keinerlei Veränderungen eingetreten. Die Forderungen laufen unverändert, doch halten die Käufer nach wie vor zurück. Hülsenfrüchte sind wieder gut gefragt, bei erhöhten Forderungen. Im übrigen ist der Markt unverändert.

## Berliner Produktenbörsen

Berlin, 25. März 1931

Weizen	12,8–13,8
Märkischer	278–280
März	297½–297
Mai	297½–297
Juli	296½
Tendenz: fest	
Roggen	12½–12½
Märkischer	180–182
März	197–196
Mai	196½–196
Juli	196–195½
Tendenz: fest	
Raps	—
Märkischer	—
März	—
Mai	—
Juli	—
Tendenz: fest	
Gerste	—
Märkischer	159–163
März	168–170
Mai	176–177
Juli	184–185
Tendenz: fest	
Hafer	—
Märkischer	159–163
März	168–170
Mai	176–177
Juli	184–185
Tendenz: fest	
Mais	—
Plata	—
Rumänischer	—
für 1000 kg in M. ab Stationen	14,70–15,00
Wizenmehl	34½–40½
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin	34½–40½
Tendenz: fest	
Weizengehalt	—
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin	25½–29
Tendenz: fest	

## Breslauer Produktenbörsen

Getreide Tendenz: fest

	25. 3.	24. 3.
Weizen (schlesischer)		
Hektolitergewicht v.	28,0	27,80
74 kg	28,30	28,10
76	27,50	27,30
72	—	—
Sommerweizen	—	—
Roggen (schlesischer)		
Hektolitergewicht v.	18,40	18,10
72,5	—	—
68,5	17,90	17,60
70	16,70	16,70
Hafer, mittlerer Art und Güte	24,50	24,50
Braunerste, feinstes	21,50	21,50
Gute	20,90	20,90
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	20,90	20,90
Wintergerste	—	20,00

Mehl Tendenz: fest	
25. 3.	24. 3.
Weizengehalt (Type 70%)	40,25
Roggenmehl (Type 70%)	28,25
Auznemen	46,25
*) 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer.	

### Posener Produktenbörsen

Posen, 25. März. Roggen 195 t Parität Posen Transaktionspreis 21,30, Roggen Orientierungspreis 20,75–21, Weizen 24–24,50, Roggenmehl 30,50–31,50, Weizengehalt 37,25–40,25, Roggenkleie 16–17, Weizenkleie 16,25–17,25, gepreßtes Stroh 2,50–2,90, loses Heu 7,10–7,50, gepreßtes Heu 7,80–8,50. Rest der Notierungen unverändert. Stimmung ruhig.

## Breslauer Viehmarkt

Breslau, den 25. März 1931

### Amtlicher Bericht des Breslauer Schlachtwiehmarktes

Der Auftrieb betrug: 1360 Rinder, 1451 Kälber, 497 Schafe 4358 Schweine.

Es wurden gezahlt für 50 kg Lebendgewicht in Goldmark:

A. Ochsen	106 Stück
a) vollfl. ausgem. höchst. Schlachtwert.	1. jüngere 41–43
b) sonstige vollfleischige	2. ältere 35
c) fleischige	1. jüngere 20–21
d) gering genährte	2. ältere 28
	21–23

B. Bullen	503 Stück
a) jüngere vollfleischige höchst. Schlachtwert.	41–42
b) sonstige vollfleischige oder ausgemästete	34–35
c) fleischige	—
d) gering genährte	—

C. Kühe	530 Stück
a) jüngere vollfleischige Schlachtwertes	34–35
b) sonstige vollfleischige oder ausgemästete	26–27
c) fleischige	20–21
d) gering genährte	15

D. Färsen	194 Stück
<tbl\_info